

el pueblosemanal

SUPLEMENTO DE LOS VIERNES • NUMERO 12 • 1 DE OCTUBRE DE 1976 • 16 PAGINAS

MAÑANA, EN "PALMARES"

PILAR VELAZQUEZ
CONTRA BARBARA REY

DUELO
EN TV.E.

CUARENTA AÑOS DESPUES
DE SU MUERTE

GARCIA LORCA
RESPONDE
A CINCO
PREGUNTAS

ALEMANIA
EL NEGOCIO
DEL SEXO, EN
BANCARROTA

CARMEN DIEZ DE RIVERA

AMBICIOSA,
ACTIVA Y EFICIENTE

● Según
su carta
natal

AGUILAR

MAQUETA: ASENSI

● Frente al grito del pueblo, el silencio de la Administración

Un reportaje de Luis ROMASANTA, enviado especial.

UNA vez más asombra comprobar la diferencia entre eso que se ha dado en llamar «país oficial» y el país real. Mientras la capital y la provincia mantienen una actitud hostil y contraria, las autoridades han mantenido un sigilo sospechoso, y sólo se ha abierto el tema a debate público cuando las fuerzas sociales han reaccionado, contando con un gobernador civil que está en una postura abierta al diálogo. Igual puede decirse respecto al alcalde, el procurador familiar Fidel Carazo, pero aquí el enfrentamiento respecto a una parte de la población se ha pro-

La abandonada Soria, la dulce Soria, la Soria de Machado, el árbol caído, la paz de San Saturio, el trigo y la cebada, ha despertado de pronto como de un sueño angelical y se ha puesto a gritar una sola cosa, a pegar pegatinas que tienen un texto único: «Soria nuclear, no».

El motivo, ya es conocido: existe un proyecto de instalar en las cercanías de la capital, junto a Almazán, un gran centro de energía nuclear, que sería el segundo de la J. E. N. (Junta de Energía Nuclear) después del instalado en la Moncloa. Ocuparía unas 2.000 hectáreas y daría empleo, en un principio, a unas 600 personas, casi todos, lógicamente, personal de alta cualificación técnica. Cuando el proyecto empezó a desvelarse el

pueblo soriano se quedó a la expectativa. Ahora, en que se anuncia officiosamente que las obras de explanación de terrenos quieren iniciarse el mes próximo, una provincia tradicionalmente silenciosa se ha puesto a protestar al unisono. No hay pared en la provincia que esté limpia de alguna nota alusiva, en contra del centro. Los sorianos se quejan —y no les falta razón— de que si han estado marginados de cualquier atisbo de desarrollo industrial en los últimos años, prefieren quedarse así antes que correr los riesgos de instalar un centro que, aunque simplemente haga honor a su nombre, es decir «investiguen», conlleva una serie de alternativas de peligro potencial que deben ser valoradas.

Español está hábilmente trazado, y tiene previsto que cubra para 1985 el 23 por 100 de la demanda de energía primaria en nuestro país; para lo cual se considera necesario montar unas veinticinco centrales nucleares, que supondrían una inversión de 900.000 millones de pesetas, desembolso que las grandes compañías eléctricas efectuarían lógicamente con el ahorro ajeno y el dinero de todos (vía empresas del I. N. I. o ayudas estatales).

trolifera, está en crisis, resulta obligado plantearse otras fuentes energéticas, sin que estudiar el problema presuponga tomar partido. La energía de origen nuclear es, en este sentido, una alternativa más, si bien no tan barata como se dice. Para que resultara competitiva respecto al petróleo éste habría de experimentar aún un sustancioso encarecimiento. Por otra parte, la inversión necesaria es muy alta, sin comparación con lo

que representa «pinchar» una bolsa del oro negro.

Sin embargo, el caballo de batalla son los riesgos, y aquí sí que puede haber opiniones para todos los gustos. El funcionamiento de una central nuclear, en síntesis (fabricar calor, vaporizar el agua, transformar este vapor en electricidad), no difiere de la central térmica clásica. La verdadera y radical diferencia estriba en que ésta consume fuel o carbón y la energía, en la nuclear, nace de la fisión de nudos de uranio. De aquí surgen los dos grandes interrogantes actuales: primero, que cualquier accidente serio puede originar una catástrofe del tipo de Hiroshima, aunque hay que reconocer que tal posibilidad es muy remota y afortunadamente no ha ocurrido hasta el momento. Una vigilancia

extrema puede evitar este riesgo fatal, pero nadie es capaz de garantizar, con los conocimientos actuales de la ciencia, hasta qué punto otros incidentes, digamos leves y cotidianos, como la contaminación producida por el uso de agua corriente, pueden influir a la larga en la salud humana.

El otro gran riesgo que nadie debe soslayar es el de los residuos atómicos. Como en todas las industrias, de las centrales nucleares surgen una serie de desechos, altamente difusores de radiactividad, y que lógicamente han de ir a parar a algún sitio. Se han estudiado muchos: en bloques de cemento, lanzados al espacio para no regresar jamás, «reclinados» para volver a ser utilizados etc. Cuanto más sofisticado es el método de eliminación, resulta más caro; la conclusión salta sola. Lo cierto es que estos residuos son muy peligrosos y su eliminación nada fácil.

Nadie puede garantizar, como decimos, la peligrosidad real de la radiactividad que emana de una central

● No quieren que se instale junto a Almazán un gran centro de energía nuclear

ducido, y analizamos el hecho en entrevistas aparte. De las altas esferas de Madrid —las oficiales, claro— no se ha escuchado nada hasta el momento, aunque los sorianos no se asombran mucho, puesto que tampoco han tenido nunca la oportunidad de oír realizaciones importantes en su provincia, salvo vagas promesas no cumplidas.

El problema nuclear que ha hecho despertar políticamente incluso a Soria, lleva tiempo hirviendo en el país vasco, cercano a ser colonizado con tres centrales en plena costa (o cuatro, si incluimos San Vicente de la Barquera). En este momento funcionan en España tres centrales nucleares, que son las de Zorita, en Guadalajara; Garoña, en Burgos, y Vandellós, en Tarragona. Hay cuatro en construcción (Almaraz, Lemóniz, Ascó y Cofrentes), otras cuatro con autorización previa (Trillo, Sayago, Valdecaballeros y Vandellós) y trece en proyecto (San Vicente de la Barquera, Deva, Tudela, Easpatér, Tarifa, Xove, Aguilas, Sástago, Almonte, Escatrón, L'Ametlla, Valencia de Don Juan y Chalamera). Como se ve, el Plan Nuclear

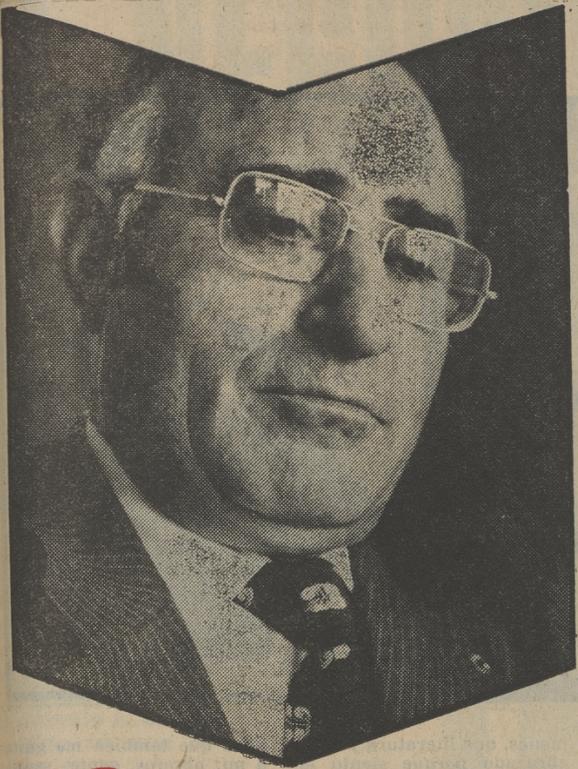
Con lo que parece que no se había contado, o era difícil predecir políticamente cuando las Cortes aprobaron el Plan (principios de 1975), era con la disconformidad de amplios estratos de la población, y prácticamente del cien por cien de los habitantes que poblarían las inmediaciones de los lugares escogidos.

En un momento que la energía básica y barata por excelencia, como es la pe-

● EL CABALLO DE BATALLA SON LOS RIESGOS, LA PELIGROSIDAD REAL Y LA POTENCIAL

nuclear —¿y las fugas, por ejemplo?—, porque tal vez tenga un efecto muy lento, pero pernicioso, que llegaría quizá a generaciones próximas. Sin embargo, la peligrosidad potencial existe y parece humano y lícito protestar sobre algo que nadie quiere para sí o para sus cercanías y que no ofrece ninguna ventaja práctica a los núcleos más próximos; si en cambio miedo, cuando menos. Y como una sensación de apatía, de desánimo, de pensar que las cosas siguen haciéndose desde arriba «porque sí», olvidando que esas cosas tienen un destino y unas personas.

EL ALCALDE MANIFIESTA



● FIDEL CARAZO está de acuerdo en que se construya y considera que puede ser el despertar de Soria

"Crítica sí, pero sin ignorancia y sin malicia"

Fidel Carazo Hernández, alcalde de Soria, procurador en Cortes polémico y con fama de reformista emprendedor, se encuentra en su provincia con un problema de dialéctica.

Ha hecho del Centro de Energía Nuclear una causa casi personal, porque ve en ello, según él, el despertar de Soria.

La población se le ha echado encima. Creo que nadie, por mucho que le critique, podría tachar a Carazo de no querer a su tierra. Fue en ella pastor antes que alcalde.

Y por eso se ha acudido ante él; para que exponga sus razones, esas razones que no comparte el pueblo soriano, a lo que se ve, en materia nuclear.

—Mi razonamiento no está guiado por fuerzas extrañas, Soria cuenta con noventa mil habitantes, capital y provincia, y estamos por debajo de los nueve habitantes por kilómetro cuadrado: la más deprimida de España. El Centro de Energía Nuclear invertiría cuatro mil ochocientos millones en estos cuatro primeros años; daría trabajo en su construcción a mil obreros. Al cabo de tres años empezaría a funcionar con un cuadro de seiscientas personas. Esto crearía una reactivación en otros sectores; habrá mayor demanda; harán falta más viviendas, más servicios, etcétera.

—¿Es que no ve usted otras formas de llegar a esa deseada reactivación?

—Por supuesto, y no descuido ninguna. Pero aquí tiene la realidad: no hay suelo urbanizado, no tenemos nada. Ahora se está redactando el Plan General Urbano y quiero ampliar la zona industrial con la única «reserva» legal que tenemos. Pero esto no se improvisa de la noche a la mañana, de igual modo que los problemas no se heredan a gusto.

—¿Y los riesgos, Carazo, de un centro de estas características?

—¿Riesgos? Ni uno com-

probado. Se montaría algo que ya existe en pleno corazón de Madrid, en la Moncloa. Allí trabajan dos mil veinticinco señores desde hace veinte años y ustedes viven al lado y no se han muerto. Además, se va a trabajar en la investigación del átomo con fines exclusivamente pacíficos.

—Pero Soria le acusa por vez primera de gobernar a espaldas del pueblo, mejor dicho, contra la opinión general del pueblo.

—Para mí, Soria es mi vida, y le aseguro que no pretendería implantar algo que fuera malo para los sorianos. Pero me gustaría que no se confundiera al pueblo con cuatro o cinco agitadores profesionales, que no son más, y quieren hacer del tema un éxito para su partido.

—Pero, de todos modos, ¿reconoce usted la crítica?

—Reconozco toda crítica razonable, hecha sin ignorancia y sin malicia.

—Suponiendo todo lo que usted dice, ¿piensa que un centro de este tipo, atendido por personal escaso y cualificado, hace desarrollar una provincia?

—Sí. En Soria hemos llegado a un momento que no se puede dudar: el número de defunciones es doble del de nacimientos.



SANTIAGO HOLGUIN Presidente del Colegio de Agentes de la Propiedad Inmobiliaria



"Las estafas inmobiliarias, llamadas a desaparecer"

La sociedad de consumo española, como si de una nociva plaga se tratara, ha conseguido, por obra y gracia de los agentes de la Propiedad Inmobiliaria, sacudirse de encima, estirpar de raíz, las frecuentes estafas inmobiliarias que afectaron a miles de españoles,

la mayoría de ellos de condición modesta, cuyas cantidades defraudadas, como en el tristemente famoso caso de la Nueva Esperanza, sobrepasaron los mil millones de pesetas.

La presencia de los casi doce mil agentes existentes en España está haciendo cada vez más difícil y

—me atrevería a decir— casi imposible este tipo de delito.

Según me comentaba el propio SANTIAGO HOLGUIN, presidente del Colegio de Agentes de Madrid, el objetivo primordial de esta clase de desaprensivo suele ser gente modesta, clientes de viviendas sociales y que, en su mayoría residen en el extranjero; es decir, una clientela compuesta por esa legión de inmigrantes que no ven una forma más rentable de invertir su dinero que en pisos, para habitarlos en un futuro próximo.

—Pero lo más grave del caso —me dice Holguín— no son estas estafas espectaculares, sino esas «estafas encubiertas» de algunos constructores que no dan al entregar las viviendas las condiciones contratadas. Al comprador se le estafa, en ocasiones, en la calidad de los materiales de construcción.

—¿Y cuál es la actuación del agente de la propiedad inmobiliaria en estos casos extremos?

—Nuestra obligación es la de revisar las circunstancias registrales, jurídicas y técnicas de cada hipotética compra y denunciar las irregularidades que se dan. De hecho han sido miles los casos que hemos denunciado.

—Señor Holguín, ¿qué debe hacer un señor de la calle, una persona normal, el día que se decide a comprar un piso, un chalé o una parcela?

—Es muy sencillo. Puede acudir a cualquier colegio de Agentes de la Propiedad Inmobiliaria de su provincia, para pedir consejo al agente titulado más cercano. Esta consulta resulta totalmente gratuita al futuro comprador.

—Es decir, que en el

y se puede dar, pero lo que si le puedo asegurar es que están llamadas a desaparecer.

Como presidente del Colegio de Madrid, Santiago Holguín conoce a la perfección la problemática del urbanismo de la capital de España. Cuando le preguntó en qué zona es más rentable adquirir un piso, esboza una sonrisa irónica y me contesta:

—El urbanismo no es una ciencia exacta, y las viviendas, es decir, los pisos se están revalorizando con una progresión geométrica. Haciendo unos cálculos así por encima, le puedo decir, sin temor a equivocarme, que los pisos en lo que va de año han subido de un veinte a un treinta por ciento en Madrid. La zona más rentable es la del Norte de la capital.

—¿No le parece exagerados los impuestos que gravan la adquisición de un piso?

—Se necesita, con verdadera urgencia, sobre todo en el terreno inmobiliario, una reforma fiscal, unos impuestos más racionales, pero reales. Ya está bien de obligarnos a funcionar mintiendo.

—Volviendo a Madrid, al casco urbano de la ciudad. ¿Cuál es el principal problema que afecta a la capital?

—Sin duda, y con gran diferencia sobre los demás, la especulación del suelo. La especulación solar es el gran cáncer que padece Madrid. Independientemente y generalizando, existen otros muchos como la anarquía urbanística, el acabado de las viviendas, la carencia de espacios verdes y un etcétera muy largo de enumerar.

—¿Soluciones?

—La primordial, como ya le he dicho antes, la creación del suelo urbano. El agente viene a llenar un hueco muy importante, existente en nuestro país. De hecho, es algo evidente y que está ocurriendo todos los días, los mismos Tribunales de Justicia nos requieren en calidad de peritos, en la estimación de bienes e inmuebles.

Rosario VILLACASTIN Foto Miguel GARROTE

"La aparición del agente ha terminado con esta lacra social"

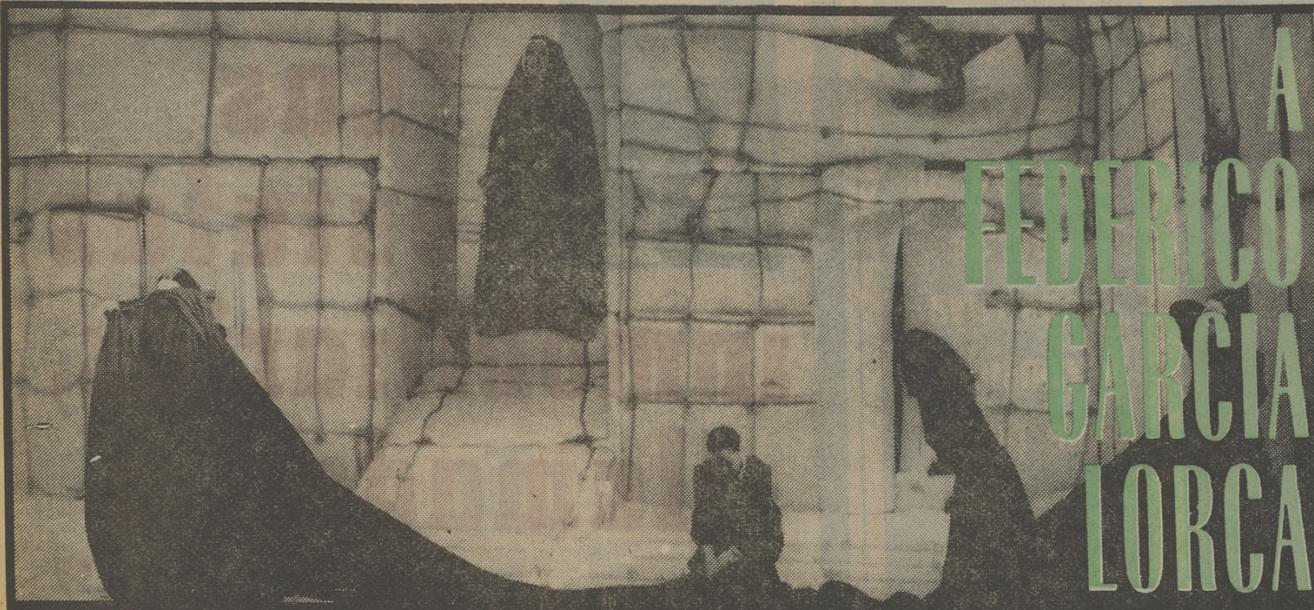
"Los pisos, en lo que va de año, han subido un 30 por 100 en Madrid"

caso de que intervenga un agente, aunque sólo se le consulte, no existirá nunca el fraude...

—En efecto —me corta—. Una forma de acabar de raíz con estas estafas será formalizar la obligatoriedad de intervención de un agente colegiado en todas las transacciones sociales, y para ello ya se está redactando el anteproyecto correspondiente para presentar al Ministerio de la Vivienda.

—En una palabra, se puede decir, señor presidente, que las estafas de este tipo han sido erradicadas en España...

—El delito, en cualquier aspecto de la vida, está siempre latente



detrás del telón

● UNA FARINGITIS AGUDA SUFRIDA POR EL graciosísimo primer actor Paquito de Osca le obligó a suspender su actuación en el éxito revisteril de «Las cariñosas», recién salida de cartel en el Alcázar, siendo sustituido por el autor de la nueva versión, Adrián Ortega, con toda fortuna. Igual que la operación a que fue sometido por el doctor Blanco Ibáñez el pasado día 22: extirpación de nódulos, que, luego de la obligada convalecencia, le permitirá «tomar el relevo» de Andrés Pajares en la continuación de la gira con «Del coro al caño», que el autor-protagonista ha de abandonar.

● EL PRIMER «COCIDITO MADRILEÑO» DEL CURSO 1976-77, organizado por el Club de Arte de Madrid, tendrá como destinataria a Rafaela Aparicio, gran figura de nuestros escenarios y pantallas. Otra demostración de que Luisa Taboada sabe acertar con homenajes de categoría, capaces de atestar el comedor del hotel Emperador, donde el sábado 26, a las dos y media de la tarde tendrá lugar el ágape.

● ANTE LA INMI-NENCIA DE INUGURAR EL AULA DE TEATRO del Ateneo madrileño, Basilio Gassent, siempre en tensa actividad para ofrecer novedades interesantes, tiene el excelente propósito de presentar, casi seguidos, dos cuadros ganadores de premios en el II Festival de Educación y Descanso, celebrado en Cuenca con carácter nacional: Cultural Deportiva de la Telefónica, de Madrid, interpretará «Las galas del difunto» y «La enamorada del Rey», de Valle-Inclán, y Teatro Aguas de Barcelona, con «Un bagul groc per a en Nofre Taylor», de Alexandre Ballester,

EL primer acontecimiento de una temporada prometedora de ellos, ha sido la reposición de «La casa de Bernarda Alba», en Eslava. Éxito clamoroso, plétora de espectadores... y controversia apasionada en torno al montaje —insólito— de Angel Facio, a quien hay que agradecer, por encima de todo, haber despertado nuevo interés por la obra de García Lorca. Pero: ¿qué habría pensado Federico de esta mitificación, falta, para muchos, de una X, como tercera letra? ¿Discreparía con los simbolismos adventicios o aceptaría que calan en su recóndita intención? Prescindamos de preguntarle sobre el anecdótico travesti de la/el protagonista y busquemos respuestas a lo fundamental, en labios del propio autor, quien (hace cinco años, con motivo de extraña y debatida interpretación de «Yerma»), recordé haberle oído la súplica: «¡No me haga lorquismo!» a excelente actriz, arrebatada por lírico entusiasmo durante los ensayos de «Bodas de sangre»:

—En larga nota aclaratoria de los programas, Facio habla de las «Bernardas de nuestras vidas», asimilándolas a «nuestros padres...», el cura director de estudios... personas llenas de cruces... noción del pecado... palizas en el internado de los reverendos padres salesianos... te obligan a ascender cristianamente las escaleras que

conducen al Reino de los Cielos» y bastantes cosas más. ¿Existen estas «claves» en el trasfondo del texto responden a tu sentir? —Siempre fui católico y familiar. El año 1933, en La Habana, pregunté a Lence: «¿Dónde se dice aquí misa bien», y le manifesté mi entusiasmo por los esplendores litúrgicos. Respecto a mis padres, dije el mismo año:

«No tengo que vivir de la pluma. Si tuviera, no sería tan feliz. Gracias a Dios, tengo padres. Padres que, a veces, me retan, pero son muy buenos y, al final, siempre pagan.» —Luego no hay intención socio-político-pedagógica? —Hablando con Alardo Prats en 1934 aseguré que «el teatro no es, ni más ni

menos, que literatura y lo he abrazado porque siento la necesidad de la expresión dramática. Después, quiero hacer otro tipo de cosas... Llevar al teatro tipos y problemas que la gente tiene miedo de abordar». Pasado algún tiempo, antes de estrenar «Yerma» en Barcelona, anuncié: «Estoy trabajando en otra tragedia. Una tragedia política». Que nunca escribí (como «La destrucción de Sodoma» o «El drama de las hijas de Lot»), aunque también dije a Proel (1935) que «sé muy bien cómo se hace el teatro intelectual, pero eso no tiene importancia. En nuestra época, el poeta ha de abrirse las venas para los demás.» —Pero reconoce que hay aportaciones directoras capaces de enriquecer una representación. —«Amo, sobre todo, la sencillez», confesé a Proel. Como, al comentar con Chabás las actuaciones itinerantes de La Barraca el 34, me congratulé de tener «...pu-

blico que también me gusta a mí: obreros, gentes sencillas de los pueblos... A los señoritos, a los elegantes, sin nada dentro, a esos no les gusta mucho, ni nos importa a nosotros.» —¿Preferes decorados y vestuario naturalistas? —Ya habéis aireado bastante mi «intención de un documental fotográfico» y conocimiento de la verdadera doña Frasquita Alba, en Villarrubia, cuando yo era niño. El realismo, la precisión ambiental, constan insistentes, en las anotaciones: «Habitación blanquísima», pido para el primer acto; «el decorado ha de ser de una perfecta simplicidad. Cuatro paredes blancas, ligeramente azuladas», en el tercero. Llego a la extrema minuciosidad al indicar, para aquél, «Puertas en arco, con cortinas de yute, rematadas con madroños y volantes. Cuadros con paisajes inverosímiles de ninfas o reyes de leyenda.» —Sin embargo, esta versión de Facio contribuye a la exaltación de tu nombre... —¿Te repito lo que a Juan R. Luna, el 1934?... «No puedo soportar la exhibición de mi nombre. Tengo la sensación de estar desnudo ante la curiosidad de las gentes... ¡Esto, tan mío, puesto así, para que todos se sirvan de él!» Completado por otra confidencia a Prats: «Lo que se hace con una preocupación exclusivamente comercial, muchas veces descabala el fin propuesto. Digan lo que quieran, el teatro no decae. Lo absurdo y lo decadente es su organización. Eso de que un señor, por el mero hecho de disponer de unos millones, se erija en censor de obras y definidor del teatro, es intolerable y vergonzoso. Es una tiranía que, como todas, sólo conduce al desastre».

Foto LLORENTE



ZARZUELA EN LA ZARZUELA

EL Organismo Autónomo Teatros Nacionales de España ha enviado una nota informativa a los medios de difusión, especificando el programa a desarrollar en la Zarzuela hasta dentro de un año. Es de agradecer la atención, aunque la desvirtúe no poco haberla anticipado a Televisión Española, acaso por motivos de «parentesco», dado que ambas pertenecen al Ministerio de Información y Turismo. Bromas suspicaces aparte, lo interesante es saber que el competente Joaquín Deus dirigirá la nueva compañía titular, con sujeción al prometedor calendario siguiente: Homenaje a Jacinto Guerrero en el XXV aniversario de su fallecimiento, con la reposición de «La rosa del azafrán», a finales de noviembre. En la segunda quincena de enero, estreno del musical (sic) «Los vagabundos», adaptación de la novela de Gorki hecha por Deus con música del maestro Moreno Buendía. Y reposición de «El caserío»

de Jesús Guridi. Seguidamente, XIV Festival de la Ópera y VI de Danza. Perfecto, en teoría. Veamos, ahora, los fallos. Que comienzan por la fecha marcada para la inauguración. Porque si el actual ciclo de ballet termina a fines de octubre —antes que ningún año, como abrió después que los anteriores—, es incomprendible que el local permanezca un mes cerrado, por mucho que haya de ensayarse un título tan del repertorio como la popular zarzuela de Romero Fernández Shaw y Guerrero, que, justo ahora había anunciado la compañía de José de Luna, en el Cómico. No hay empresa privada víctima de estos largos «parones», del que es otro ejemplo el María Guerrero, último escenario madrileño en levantar telón la actual temporada, pese a ir a hacerlo con obra estrenada la anterior, y que vienen paseando por España. Si exige semejante serie de ensayos preparar «La rosa del azafrán»,

es lógico pensar que resultará poco mes y medio para los del estreno de la adaptación gorkiana. Como escasa, la vida escénica que le conceden: dos meses, si obtiene el éxito que la deseo, son insuficientes. En cuyo caso puede sobrar la «reserva» de «El caserío», a quien tampoco le otorgan mayor plazo que treinta y tantos días, puesto que en marzo «entra» la ópera. Otra omisión en el texto del Organismo Autónomo estriba en lo que hay proyectado para el verano, hasta septiembre, que vuelva el ballet, pues es increíble que tampoco durante esos meses haya espectáculo. Todo el mundo sabe que un teatro resulta más caro cerrado que abierto, y el género lírico español apenas es acogido, como por caridad, cinco meses entre los muros levantados para su sede PERMANENTE. En fin, siempre será preferible esa brevedad que no el triste destino que continúa sufriendo el incendiado Español.

EL NEGOCIO

del SEXO

EN BANCARROTA

ALEMANIA ha sido durante muchos años la tierra de los sueños para miles y miles de hombres de todas las latitudes que han acudido a ese país en busca de una vida mejor. A veces, las condiciones y los sacrificios que se les exigían a cambio de esas mejoras eran como para poner en duda si de verdad se trataba de un nuevo «Eldorado» o no. Pero ahí está ese fenómeno de todo tipo, que aún conserva sus alicientes, alicientes que han superado el interés del Tercer Mundo y han atraído los de sus socios del Mercado Común, que quieren tener derecho al trabajo que sobra en el país para sus hombres antes que dárselo a los de otros países, por algo forman el club de los nueve.

PERO Alemania, eclosión por los cuatro costados, evolución, bienestar, fue también patria de miles de desarraigados, que fomentaron con su presencia en el país la proliferación de la prostitución y de ese fenómeno de la literatura y las revistas pornográficas, así como de robos y acciones violentas contra la sociedad en general. Hoy tales manifestaciones están en franca regresión. El desarraigado se ha integrado en gran medida. El país ya casi no tiene vestigio de la gran guerra, sólo los que se conservan como monumentos y ese muro de Berlín, mitad nostalgia, mitad faro, que mantiene vivo en la mente de todos los alemanes el borroso recuerdo de la gran catástrofe.

LA REGRESION DEL SEXO

No hace mucho publicábamos en este mismo periódico un reportaje sobre la gran estafa de las «Sex Shop», tiendas donde se vende todo lo relacionado con el sexo: revistas, libros, ropa interior y mil y mil elementos más, que no han experimentado variación alguna desde sus comienzos. La imaginación al respecto parece agotada, al menos de momento.

Estas tiendas hicieron su «agosto» en la época en que todo hombre que llegaba a Alemania era un desarraigado. Hoy son casi exclusivamente una curiosidad para turistas. Ni los niños siquiera tienen interés por contemplar los objetos que se muestran en los escaparates. Antes se podían encontrar tiendas de este tipo por casi todas las calles, hoy hay que buscarlas poco menos que con lupa y siempre a punto de desmantelarse.

Pero al lado de estos establecimientos donde se sirve el «sexo en conserva», están los otros, las salas de espectáculos o incluso los bailes donde las parejas sólo pueden estar en pista si bailan completamente desnudas.

Estos locales están atendidos por profesionales y son los taxistas los que se encargan de proporcionar clientela. Ser socio de un club de este tipo durante un año viene costando diez marcos (unas trescientas pesetas) y cada vez que se acude a él para pasar un rato y tomar una copa, cuarenta marcos (algo más de mil pesetas).

En Berlín, al tomar un taxi, indicamos un grupo de españoles al conductor nuestro interés por ir a algún lugar típico donde poder pasar el rato tomando cerveza. El buen hombre nos desgranó todo un rosario de locales con «strip-tease», «masaje» y nos manifestó conocer el único lugar de Berlín donde se realiza el acto sexual «de verdad» y se invita a los asistentes a mostrar sus habilidades. Nosotros seguimos impertérritos en nuestro deseo de dar con una cervicería normal y corriente. Pero el hombre no se quería dar por vencido hasta que alguien del grupo le dijo «Pero si nosotros de todo eso ya sabemos un rato. ¿O es que se piensa que los treinta y seis millones de españoles son hijos ilegítimos de alemanes y españolas?»

Por otra parte, los cines con películas atrevidas apenas tienen clientela. En plan de espectáculo, el teatro ha vuelto a ser el punto generalizado de cita de los alemanes y las obras que más público atraen son las clásicas del país, Molière y Shakespeare.

UNA CIUDAD SIN FLORES

Estar en Berlín, siempre obliga a una visita al «otro Berlín». Donde ni hay «sex-shop», ni bailes. Volvimos a pasar por los mismos sitios que en nuestra última visita hace cuatro años. Y como entonces, cada vez que nos encontrábamos con un edificio destruido de la última guerra, la guía nos decía: «Hay planes para su reconstrucción inmediata.» Desde luego que hay mucho

que reconstruir en el Berlín oriental. Los rusos, al repartirse la ciudad supieron quedarse con lo mejor, con toda la zona monumental, con lo que de verdad era ciudad. A los aliados sólo les quedó la periferia.

En esta ciudad, aparte de los edificios derruidos, lo que más llama la atención de los visitantes son las colas a la puerta de los establecimientos que allí se abren a las diez de la mañana, para poder comprar algo, aunque el poder adquisitivo de los berlineses orientales es muy pobre.

El sueldo mensual es de ochocientos marcos para cualquier empleado (en la República Federal ese mismo sueldo está en unos tres mil, cerca de ochenta mil pesetas), que equivaldría a veintitrés mil pesetas según su cambio oficial; pero si tenemos en cuenta que los bancos federales cambian la moneda oriental en proporción de cuatro a uno, resulta que el valor real del marco oriental es de siete pesetas, por lo que los sueldos mensuales son de unas cinco mil seiscientas pesetas, de las que hay que descontar el precio del piso, propiedad del Estado y siempre en alquiler; de cien a doscientos marcos, o sea, entre el catorce y el veinticinco por ciento.

Los jubilados, por su parte, lo suelen pasar peor, ya que el sueldo que les queda es de unos quinientos marcos (tres mil quinientas pesetas) y los precios de los pisos, excepto en casos muy contados, sigue siendo igual que para los que están en activo. En el fondo son una carga para el Gobierno

y por eso son los viejos las únicas personas del Berlín oriental que pueden pasar al occidental, con la esperanza de que no regresen.

Pero una de las cosas que más llama la atención de los visitantes que vuelven al Berlín Este es comprobar que en las terrazas de las casas no hay flores. Al indicárselo a la guía, respondió: «Nunca me había fijado en eso; pero, ¿qué importan las flores si aquí tenemos trabajo para todos?»

Antes de dejar el sector visitamos el parque con el monumento a los soldados rusos muertos en Berlín. Ante la tumba con la inscripción en ruso: «La patria no olvida a sus héroes», un grupo de niños exploradores entre siete y diez años escucharon una larga arenga patriótica antes de pronunciar su juramento. Estos niños es muy probable que ya no se entiendan con sus semejantes de la otra Alemania, porque, aunque hablan una lengua con idénticos sonidos, el significado de las palabras ya no es el mismo. Todo está muy planeado.

LA FIESTA DE LA CERVEZA

Por encima de todo este tipismo y de esos encuentros fortuitos, está el alma de un pueblo trabajador, amante de sus mujeres, de sus fábricas y, como no podía ser menos, de su cerveza.

Precisamente el próximo domingo termina una de las fiestas más típicas de toda Alemania, las de la cerveza de Munich. Más de cinco millones de visitantes con-

voca esta cita, donde la rubia bebida corre en cantidades jamás pensadas y el lugar donde está establecida con infinidad de grandes barracones instalados por las principales marcas de cerveza el más pequeño de los cuales con cabida para tres mil bebedores sentados, es capaz de arrebatar el interés por las instalaciones deportivas donde se celebraron las olimpiadas o a los castillos de Luis II de Baviera.

Y hablando de olimpiadas, han comenzado ya los entrenamientos para los próximos juegos y en Berlín, concretamente, se han distribuidos camisetas con la inscripción de: «Los jóvenes a Olimpia.»

Pero volviendo a las instalaciones de la Villa Olímpica de Munich, se han conseguido vender como apartamentos todas las construcciones al módico precio de unas treinta y seis mil pesetas el metro cuadrado. A pesar de eso, el mantenimiento de los estadios le viene costando al Gobierno de Baviera casi trescientos millones de pesetas anuales.

Así es esta Alemania increíble, lástima que queda un poco lejos, si se tiene en cuenta que el viaje de Frankfurt a Madrid duró seis horas y media desde el momento de embarque en el avión hasta la llegada a la terminal de Madrid. Bromas del cielo de los controladores que son capaces de llevar más lejos una ciudad europea que el mismo Nueva York en épocas normales.

● Los niños no tienen interés en contemplar los escaparates de las «sex-shop»

● Las tiendas especializadas se están quedando sin clientela

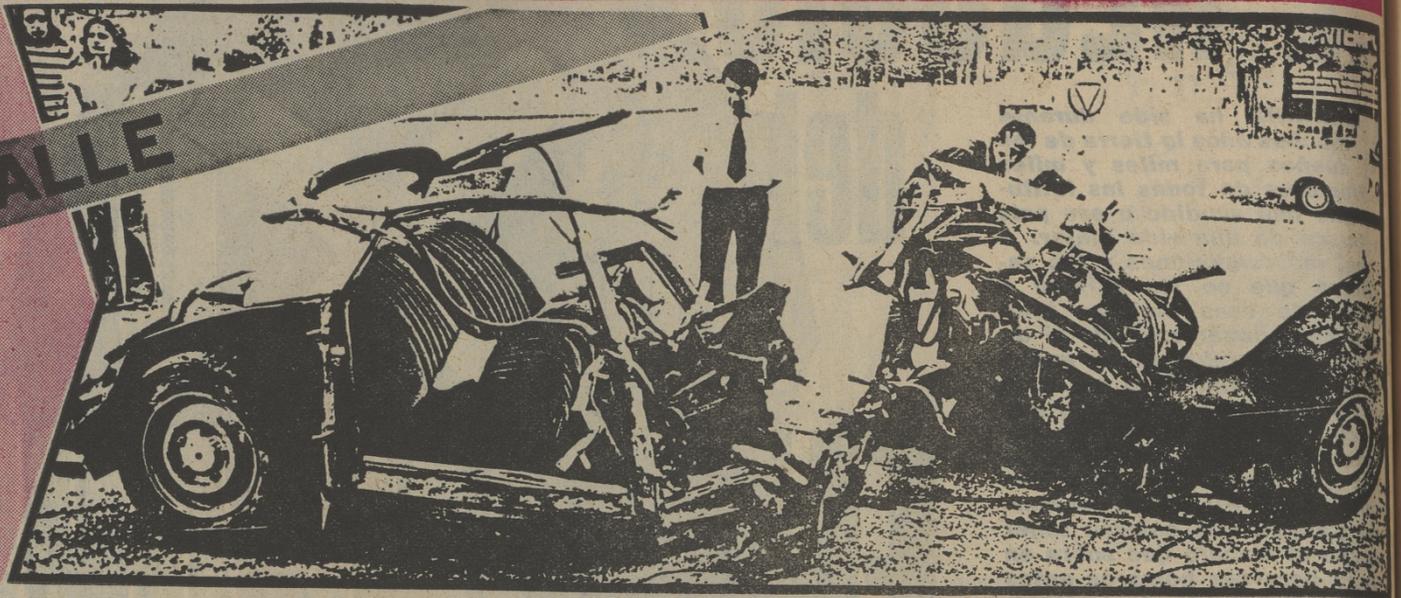
● Los clubs nocturnos son un negocio ruinoso

● Los cines con películas porno están casi vacíos

LAS 4 ESQUINAS

EL DETALLE

Si muere mamá en el



accidente, papá se casará con otro automóvil

OBSERVACION —auténtica— de un niño 1976: «Si mamá muere del accidente, papá se casará con otro automóvil».

El conductor habituado a la docilidad de su máquina es un agresivo intolerante, ante cualquier presencia, humana o no, que no sea tan manejable como su motor.

Nada se parece tanto al hombre de Cromagnon en su caverna prehistórica como el hombre del siglo XX en su refugio-automóvil.

El automóvil es una combinación infernal de potencia y facilidad, cuyo uso y empleo exalta al individualismo y conduce al hombre —al volante— a las fronteras del estado salvaje.

El acelerador es el punto de apoyo de toda la agresividad contenida del hombre de nuestro tiempo.

Hay gentes que no preguntan ya el apellido de sus conocidos, sino la marca y el modelo de sus coches.

La masa borreguil contemporánea va sobre ruedas.

Todas las cosas importantes de este mundo pueden hacerse sin permiso de conducir.

Si el hombre dedicase a la familia el tiempo que dedica a su automóvil, sería un admirable ejemplo de dedicación familiar.

Rusia bate todos los récords conocidos de

venta de libros, sin duda por el bajo porcentaje de su parque privado de automóviles.

Si el hombre emplea en obras de misericordia el tiempo que emplea en aparcar, el mundo sería un oasis bíblico.

Un peatón es un tipo que acaba de encontrar sitio para aparcar.

La velocidad media de un automóvil en el centro de la ciudad, en horas de afluencia, es de diez kilómetros hora, sensiblemente inferior a la de un anciano peatón.

Los dos enemigos capitales de la cultura son el automóvil y la televisión.

El automóvil sirve para ir cuando se quiere, a donde se desea, salvo en la ciudad a cualquier hora del día que no sea la madrugada, y en la carretera cualquier época del año que no sea fin de semana o vacaciones.

Estados Unidos tiene un coche de turismo por 2,3 habitantes —algo más de uno por adulto—. Saturado de este «lujo», los americanos ricos van por la ciudad en taxi, y viajan en tren en las distancias cortas, y en avión, en las distancias largas. El coche les sirve para ir de pesca o a jugar al golf.

Un automovilista de excursión es un hombre separado de la naturaleza por todo el arsenal automovilístico que le impide el contacto directo con ella.

El automóvil familiar no podrá sustituir nunca la punta y ribete de aventura que tiene siempre un viaje en vagón de ferrocarril.

LA INFORMACION

INDUDABLEMENTE existen relaciones afectivas entre los pueblos y los hombres capaces de modificar hasta los sentimientos de las masas de un país respecto a otro.

Kennedy y De Gaulle, por ejemplo, arrastraban una carga personal de tal envergadura que llegaba hasta a modificar la imagen de sus respectivos países en el escenario internacional.

DE todos es conocido que los pueblos pueden pasar por estados emocionales, como los individuos, de ahí que parezca poco sorprendente que un grupo de psiquiatras, de conocido renombre internacional, se haya reunido recientemente en París para tratar de estos temas de psicología a escala nacional y hayan señalado, entre otros de menos fuste, el peligro, por ejemplo, del complejo de aislamiento de la China Popular o el más grave aún que implica en este momento la posibilidad de que en una zona pasional como es el Medio Oriente, uno de los pueblos beligerantes llegase a acceder a las armas atómicas, en unas condiciones de irritabilidad totalmente distintas de las que pueden esperarse normalmente de una sociedad industrial en pleno dominio de ciertos controles realistas del poder.

El grupo de psiquiatras, psicoanalistas, psicólogos reunidos en París ha publicado después un resumen de sus conversaciones en «Concours Medical», y en este resumen se hace referencia a la importancia de la psiquiatría en las relaciones internacionales.

«Los mil días de Kennedy», uno de los libros más leídos sobre el presidente, nos revelan que fue un grupo de psicoanalistas y psiquiatras americanos el que colaboró en la preparación del encuentro del presidente americano con Kruschef en Viena.

El líder ruso había sido estudiado a fondo desde todos los ángulos y los expertos americanos habían dado a Kennedy ciertas claves del carácter de Kruschef, que le anunciarían a tiempo, por simples signos externos, de «hasta dónde no se podía ir más lejos».

Para nadie es un secreto que el procedimiento no lo han empleado los americanos sólo en

SIQUIATRAS PARA LOS MINISTERIOS DE ASUNTOS EXTERIORES



DICEN QUE HITLER

ESTABA TOTALMENTE LOCO

esta ocasión ni sólo en el caso de Kennedy. Todos los negociadores rusos, de Gromiko a Zorine, pasando por Vinogradov, tienen sus fichas al día con la colaboración de los psicólogos.

La propia Rusia ha sido debidamente psicoanalizada en todos los rasgos que imprimen carácter luego a sus hombres políticos.

No es lo mismo negociar con un francés que negociar con un ruso o un árabe, y no me refiero ya a la realidad política sociológica de cada país, esa es una realidad que resume los «dossiers» de los especialistas. Economistas, militares, diplomáticos, técnicos de todo tipo tiene al día la documentación que pueda necesitar un ministro de Asuntos Exteriores o un embajador en el momento de iniciar o de proseguir una negociación.

No deja de ser interesante como ilustración del tema, por ejemplo, que uno de los más ilustres participantes de estas conversaciones haya sido el profesor, ya histórico, Marcovich, porque fue precisamente el hombre elegido, porque conocía a Ho Chi-Min como hombre, para tratar de facilitar el diálogo entre Hanoi y Washington.

Un grupo de participantes a las conversaciones propuso la idea, extremadamente audaz, de exigir a los gobernantes un certificado de buena salud mental. No olvidemos el consenso prácticamente universal, según el cual Hitler estaba completamente loco. Consenso «a posteriori», claro.

DE PILAR NARVION



EL MIDDLE WEST, DESPENSA USA



Los jóvenes

americanos vuelven a la tierra

HABIA dicho que quería conocer una verdadera granja del Middle West y me invitó a pasar el fin de semana en la suya la familia Kroll, de origen alemán. El abuelo comenzó como obrero agrícola, y poco a poco fue ampliando su explotación, que la madre, ya viuda, ha ido repartiendo en lotes. Yo he visitado el de David, el hijo más joven, que explota 900 acres de tierra fértil, donde cultiva maíz, avena y soja y tiene grandes extensiones de pasto. La explotación cuenta también con 900 cabezas de ganado vacuno para carne y 600 cerdos de engorde. Todo a lo largo y a lo ancho de las inmensas praderas de la familia Kroll están instalados los ocho hijos casados —los dos solteros viven en la explotación de la madre—, que, en su mayoría, se han casado con hijos de granjeros vecinos.

David hizo el servicio militar en Alemania, y su mujer, Jennifer, ha recorrido con él la Europa de vacaciones, de la que guarda testimonio en sus álbumes de fotos, con la Torre Eiffel, la Alhambra de Granada o San Pedro, de Roma.

«Iowa era un Estado tradicional de emigrantes —me dice David—; a los jóvenes no les gustaba la vida de

granjeros y se iban a los grandes centros industriales en busca de otra vida. Ahora, el movimiento ha cambiado totalmente, incluso se establecen en el campo jóvenes cuyas familias no tienen ninguna tradición campesina. La vida de granjero es dura, pero somos hombres libres y vivimos una vida sana al aire libre sin las angustias de la ciudad.»

La casa de los jóvenes Kroll es confortable, tienen el teléfono y la televisión para comunicarse con el mundo y un par de automóviles en la pradera, frente al porche, junto a la impresionante batería de maquinaria agrícola. La familia mantiene vivos los lazos de los viejos clanes patriarcales. Se han reunido a cenar conmigo, en casa de los jóvenes Kroll, casi todos los miembros del numerosísimo clan; la madre ha traído un asado excepcional; una hermana ha hecho el pan «a la francesa»; una cuñada, la famosa tarta de merengue de la región; otra, de leche. Yo he comido grandes cantidades de maíz, que sustituye aquí normalmente al pan y que es simplemente exquisito. Ningún joven Kroll ha levantado el vuelo de las praderas familiares para intentar la aventura de la era industrial. Me enseñan grandes colec-

ciones de fotos, en las que están practicando su deporte favorito: el arrastre, que, al parecer, se practica con frecuencia entre los rancheros por aquí y consiste en arrastrar con un tractor la mayor cantidad posible de peso, un poco como se hace en el País Vasco con las piedras, sólo que aquí no es cosa de músculos, sino de tractores, y el arte consiste en la habilidad y en traficar bien el motor, como si se tratase también de una especie de carreras de automóviles.

Ya en el aeropuerto de Chicago encontré el primer signo del fenómeno con el primer letrero en español. Desde esta zona del Medio Oeste comienza a aparecer la minoría mejicana, que atraviesa clandestinamente la frontera y viene a trabajar a U. S. A. En Sioux City me recibió la colonia mejicana con todos los honores de los V. I. P. Vinieron a buscarme al aeropuerto, y antes de llegar al hotel ya me habían cazado los reporteros del «The Sioux City Journal» para que diese la noticia de mi paso por la ciudad a los lectores. El periódico no tiene nada que recuerde a los periódicos de las películas del Oeste. Tiene una circulación de 70.000 ejemplares —aquí se da la cifra de la circulación, no la

de tirada— y unas instalaciones ultramodernas. Es uno de los más viejos del país, pues tiene más de cien años, casi como la primera escuela de la ciudad, que se fundó en 1869. Junto al Missouri, no sólo se alza el monumento de Agulla de la Guerra, el famoso jefe de los sioux, sino el del sargento William Thompson, que fue el primer blanco que se enterró en esta ciudad en 1804. Recuerdo que mi bisabuelo nació en 1843, murió de noventa y seis años; yo le conocí de niña, y en mi familia se habla de él como de una persona nada histórica. La generación de mi cercano bisabuelo representa toda la historia conocida de estos condados, más allá sólo se alza el mito de los senderos de caza de los indios sioux, donde hoy plantan su maíz la familia Kroll y engordan sus vacas y sus terneras centenares de granjeros que crían cerdos para llenar todas las salchichas de U. S. A. y pavos monumentales para el Día de Acción de Gracias y las fiestas de Noel. El Medio Oeste no sólo alimenta a doscientos cincuenta millones de americanos, sino que aún le quedan sobrantes para exportar a medio mundo, y bastante trigo para hacer de él una de las bazas políticas de su país en el diálogo con Rusia.

EL
ARTICULO

EUROPA Y SUS REGIONES

Europa no es una raza, San Agustín, uno de los padres de Europa, era un berebere tunecino.

Los húngaros, de raza asiática, cuentan entre los europeos más representativos.

Turquía está asociada a la Comunidad Económica Europea y Ankara es una capital del Asia Menor.

Los vikingos, padres de Escandinavia, no se consideraron europeos hasta que no fueron bautizados.

Inglaterra ha sido siempre un particularismo insular de Europa.

Los Urales, frontera entre Europa y Asia, es una línea de geografía física que tiene poco valor hoy en geografía humana.

Europa se fraguó en esa larga Edad Media, en la que el cristianismo no tenía la más remota noción de raza.

Para muchos autores, el verdadero caldo de cultivo unificador y denominador de cierta idea de Europa es la cultura, una cultura variopinta, multiforme, poliglota y riquísima de diferentes formas; pero que forma un paisaje común.

Se dice corrientemente que Europa es el producto de la herencia de tres grandes ciudades: Jerusalén, Atenas y Roma.

Indudablemente la Europa moderna está fuertemente marcada por Roma, que le ha impreso el más fuerte denominador común: el cristianismo. Es indudable que ha sido la Iglesia la forjadora de algunas de las más profundas realidades de Europa, especialmente las realidades culturales, y es el hecho europeo de la cultura el que nos es más común.

Henri Brugmans considera la Edad Media como una de las épocas más fecundas de la historia de Europa, época marcada preferentemente por la Iglesia, a la que debemos, incluso, la salvación de una buena parte de esa cultura helénica, que es otra de nuestras grandes herencias formativas.

Practicantes o no, todos los europeos estuvimos, y estamos, totalmente impregnados de cristianismo; somos mucho más cristianos que griegos o romanos, evidentemente. Esta verdad subsiste incluso en las naciones que fuimos provincias romanas y estamos nutridas de latín.

Reconociendo la importancia del hecho cristiano en Europa, Brugmans sugiere que el carácter dialéctico y no estático de las tres grandes influencias europeas: Roma, Atenas, Jerusalén, es el que ha proporcionado su fuerza creadora a nuestra cultura.

Algunas universidades de verano europeas, con un fuerte contingente de nacionalidades diversas, han hecho la prueba de pedir a sus alumnos un texto sobre «su imagen de la Edad Media». Según la cultura de cada cual, y en ciertos aspectos su nacionalidad, los muchachos han puesto el acento en el gótico, el románico, los caballeros cruzados, la poesía épica, la escolástica, las peregrinaciones a Compostela, la Inquisición, el feudalismo, etc., imágenes que demostraban la evidencia de una idea común de la Europa medieval común. Las diferencias entre los acentos se debían mucho más a la cultura de los estudiantes que a su nacionalidad.

Curiosamente, sólo los estudiantes españoles dejaban alguna vez pasar sobre este fresco formidable de nuestra historia de la Edad Media la sombra del Islam en una Toledo de la Escuela de Traductores o en unas filtraciones del helenismo a través de las minorías cultas de Córdoba.

EXCLUSIVA MUNDIAL



En 1967

LA CIA

planeó

un atentado

contra

El periodista cubano Pardo Llada revela a PUEBLO los hilos de la conjura

Pardo Llada, después de ser diputado de enorme tirón y el periodista más seguido en Cuba, se metió a la guerrilla de Fidel. Cayó Batista y José ocupó puestos principales en aquella inicial Administración, revolucionaria y todavía no «definida» como marxista, de Fidel Castro. Misiones importantes junto a Ernesto «Che» Guevara e incluso al lado de Fidel y de Raúl. Pero él (Pardo Llada), anticomunista visceral, descubría que la nueva Cuba se deslizaba por caminos que ya entonces rechazaba.

Total, el exilio para mi amigo, quien abandona su patria —nunca desde entonces volvió— la víspera de su santo, el 18 de marzo de 1961. La esposa, María Luisa, asturiana ella, se queda por el momento en Cuba.

● Primera etapa, Méjico. Pocos días en la tierra azteca. El abandono de la revolución de Pardo Llada ha sido demasiado sonado para que en Méjico —la tierra de donde zarpó el «Granma» para cuajar con unos pocos guerrilleros civiles el único éxito iberoamericano, hasta la fecha, de «la conquista del Estado» por un puñado de jóvenes alzados en armas— la estancia del exiliado transcurriera sin problemas.

Hay que marcharse a otra parte. Pardo está pensando en viajar a Brasil cuando recibe una visita.

—Se trataba —me cuenta José— de un periodista cuyo nombre olvidé, pero del que

sí recuerdo que me dijo que trabajaba en «ABC» de Sevilla (?). Hombre muy correcto, me explicó que era mensajero de una sugerencia para que, si quería, me fuese a vivir a España. Me extrañó la propuesta porque yo no me había distinguido por mis elogios al Gobierno español. Así se lo expresé. Su réplica —precisamente se la hacemos para que usted, Pardo, conozca, al mismo tiempo que la hidalguía española, la realidad del régimen que tan duramente criticó— terminó por convencerme. Además, estaba el que mi mujer es española y yo sabía que desde La Habana a Madrid se viaja con facilidad.

Pardo Llada llega a la capital española en los días postreros de marzo del año 1961. De inmediato, la Policía le protege, porque en ciertos círculos oficiales se estimaba que Pardo, fidelista arrepentido, podría tener problemas graves con los exiliados batistianos.

—En esos días conocí al comisario Vicente Reguengo, o Fernández Reguengo, que creo que acabó al frente de la Brigada Social de la Policía española, asegura el periodista cubano.

El exiliado cubano se instala en una pensión cercana a la avenida del Generalísimo. Sale poco. La casa que más visita es la del general Perón —también exiliado—, con quien mantiene una vieja y buena amistad y a quien ayuda en trabajos periodísticos.

● APARECE MISTER WILLIAMSON

Que sea Pardo Llada quien hable:

—Llevaría como mes y medio en Madrid cuando una mañana recibí una llamada de un tal Mr. Williamson, quien por el teléfono me aseguró que pertenecía a la representación diplomática de Estados Unidos en España. Quería verme cuanto antes.

Acudí a la cita con rapidez. Mr. Williamson —su nombre ahora se me escapa de la memoria— era un tipo simpático, rubicundo, de unos cuarenta y cinco años entonces, de silueta atlética, con pinta de héroe. Me pidió que intercambiásemos puntos de vista sobre el

periodismo cubano, tanto del fidelista como del antifidelista, del que poseía un excelente conocimiento. En quince días me llamó unas seis veces. De todas esas visitas, dos cosas me sorprendieron: que me recibiera en el despacho de un embajador que aún no había presentado cartas credenciales, y que una de las veces me cruzara en la puerta de la oficina con dos conocidos comunistas españoles exiliados. Uno de ellos era José Luis Gálvez, catedrático en una Universidad del Sur de España durante la República y que se exilió en Cuba después de la guerra civil. Gálvez fue —y no sé si lo seguirá siendo— uno de los jefes de la política educacional de Fidel Castro. Conoció a los dos comunistas españoles en la Casa de la Cultura, situada en la calle del Prado, en La Habana. Les saludé en la Embajada U. S. A. de Madrid y a nadie comuniqué mi

extrañeza, pero quedé íntimamente convencido de que el Gobierno de Franco había dictado una amnistía, y que por eso andaban en Madrid Gálvez y su compañero.

● Continúa Pardo Llada en su relato:

—Así se desarrollaron las cosas, hasta que, a los quince días recuerdo que mi mujer había llegado aquella mañana a Barajas, recibí un orden de Fernández Reguengo para que me presentase de inmediato en la Puerta del Sol, en la Dirección General de Seguridad. Obedecí la orden. Fernández Reguengo no era ese día el policía, amigo de otras veces, sino el funcionario distante que firmemente cumple con un deber. Me dijo: «Se tiene que ir de España mañana mismo y no me pregunte por qué; no se lo puedo decir.» Me retuvieron allí, en el despacho del comisario durante dos horas,



Escribe
GONZALO DE BETHENCOURT,
enviado especial a Iberoamérica

La Agencia Central de Inteligencia de los Estados Unidos —C. I. A.— tiene una dilatada historia de problemas al más alto nivel. Sus directores sucesivos —Dulles, Colby, Helms...— fueron acusados en repetidas ocasiones de actividades conflictivas muy graves, dentro y fuera de los Estados Unidos. El poder de la Agencia, como es sabido, es tan grande que muchas veces fue calificado de «un Estado dentro de otro

país en Colombia. Pardo es buen amigo del que luego sería ministro de Información y Turismo, a quien había conocido cuando visitó La Habana como director de Cultura Hispánica. Se ven dos viejos amigos. Se abrazan. Sánchez Bella, tan cordial como siempre, abraza a Pardo Llada, al cual recordaba.

—¿Y tú qué haces aquí, en Cali?
—El que debe saber la razón eres tú, porque de tu país me echaron...

Sánchez Bella sonríe. Durante dos días, los encuentros entre el embajador y el hombre de Prensa cubano resultan frecuentes. El tema de la expulsión de Pardo sale a relucir en varias ocasiones. Hasta que Sánchez Bella aclara:

—¡Es que tú, Pardo, tienes cada amigo! —exclama el diplomático.

Extrañeza en Pardo. Sánchez Bella puntualiza:

—Sí... sí, entre ellos, Mr. Williamson. ¿Sabes que era el jefe de la C. I. A. en Europa, con base en Madrid?

El cubano replica rápido.

—¿Y por qué no «botaron» a Williamson y a mí sí?

—Porque —fue la respuesta del embajador— la cuerda siempre se rompe por lo más delgado. Además, Williamson salió de España poco después por vía diplomática.

En aquel momento, Pardo Llada otorgó vigencia a un consejo que, en los días madrileños del fidelista de las primeras horas, le dio el cónsul cubano en Madrid, Antonio Matos: «Te debes marchar de aquí y muy pronto, hay quien a nivel oficial te considera elemento muy peligroso.» Pardo Llada obedeció el consejo no por voluntad propia, sino por «insinuaciones» clarísimas y policíacas.

● LA FICHA DE WILLIAMSON

Ahora, este Mr. Williamson, jefe de la C. I. A. en Europa con sede en Madrid el año 1961, ya jubilado, se dedica al negocio de inversiones en Puerto Rico. Pero, ¿y antes? Que se sepa, fue el director financiero de la sublevación en la ciudad cubana de Cienfuegos contra el Gobierno de Batista. Esto ocurrió en 1958. Hubo de 30 a 35 muertos, y en la acción participaron comandos fidelistas y también miembros del Partido Auténtico, de Carlos Prío Socarrás. De dicha sublevación, sé que en su vertiente civil estuvo dirigida por Emilio Aragón, hoy embajador de Cuba en la República Argentina, y personaje que se halla dentro del círculo de amigos íntimos de Fidel.

También sé que Williamson, poco antes de organizar, según Pardo Llada, el plan de la C. I. A. (fallido) contra el que fuera jefe del Estado español, montó con éxito en la Europa socialista otra operación subversiva contra el Gobierno húngaro.

Todo comenzó por una frase en una madrugada cargada de diálogos, de recuerdos sevillanos, de tratar que de pronto, a miles de kilómetros, estallasen los melismas de una «soleá de Triana» dicha por Pepe el de la Matrona, por ejemplo. Meses después, en la ciudad colombiana de Santiago de Cali, aquella afirmación de «la C. I. A. planeó un atentado contra Franco» halló amplia confirmación en boca de uno de los «rozados» más directamente por el asunto: José Pardo Llada, cubano y periodista.

Estado». Por este poder desmesurado, los choques entre la Agencia y el ejecutivo norteamericano abundaron. Todos los presidentes intentaron de una u otra forma, y sin éxito, recortar las atribuciones de la C. I. A. y someterlas a control. El escándalo de Chile, la consecuente investigación del Senado U. S. A., el descubrimiento de varias tentativas para doblegar y, en su caso, eliminar a líderes o figuras relevantes del extranjero, acaban de facilitar al Presidente Ford una fuerza contra la C. I. A. que no tuvieron sus predecesores. En uso de ella ha dado «instrucciones específicas» a la C. I. A. y a otras Agencias de la Inteligencia norteamericana —muy probablemente la D. I. A.— para que no realicen más actividades subversivas contra la vida de jefes de Estado o dirigentes de cualquier tipo en otros países. Coincidiendo con esta medida, recibimos de nuestro enviado especial por Iberoamérica, Gonzalo de Bethencourt, el reportaje que a continuación —y como exclusiva mundial— reproducimos.

retera Madrid-Cádiz, en la provincia de Sevilla. Como en el caso de un atentado similar contra el general De Gaulle, la voladura se produjo cuando la comitiva oficial ya había pasado, y falló por razones que ignora. Lo que sí puedo asegurar es que comprobé allí mismo la eficacia de la Policía española. Cuando el comisario conoció la noticia, dio varias órdenes por teléfono y a los pocos minutos comenzaron a llamarle de las distintas ciudades españolas para in-

formar sobre la detención de personas sospechosas de haber tenido que ver con el suceso. Entonces entrevi algo de por qué me habían obligado a salir de Madrid con tantas prisas.

El periodista cubano vuela de París a Cali (Colombia), donde acabará residiendo. Tiempos después, un buen día, Pardo está sentado en el bar del hotel Alférez Real caleño. Entra Alfredo Sánchez Bella, entonces embajador de Es-

y me dijeron que me marchase a la pensión para hacer mis maletas y salir del país lo antes posible. No fui a mi casa. Por el contrario, acudí a la residencia de Perón para contarle mi caso. El general investigó entre sus amistades y aquella misma tarde, en el hogar del presidente argentino, dialogué con un general, cuyo nombre he olvidado. Al final de nuestra charla, el general me aseguró: «No; lo que sucede, Pardo, es que usted es muy amigo del presidente Kennedy. Ese es el informe que de usted ha dado nuestra representación diplomática en La Habana.» Pensé —y sigue el relato del periodista cubano— que si hubiera estado el embajador Lojendio en Cuba —ya había ocurrido el célebre incidente de la televisión— lo de mi amistad con Kennedy podría haber quedado bien claro. Ciertamente que había hecho dos entrevistas —una que pasó por el canal de televisión a color, que fue de Pumarejo, y otra publicada en «Bohemia»— a Kennedy cuando todavía era candidato. También era el responsable de ordenar la publicación contra el criterio de Fidel de algún discurso, de quien acabaría acribillado en Dallas. Aunque todo lo que sucedía en Madrid era muy extraño, recordé que Kenne-

dy se había distinguido por su antifranquismo, ya que, siendo joven, cuando su padre era embajador en Londres, él había estado en España visitando a sus compatriotas de la brigada «Abraham Lincoln» y, luego, inmediatamente después de tomar posesión de la Casa Blanca, organizó un concierto con la intervención única de Pablo Casals, el violoncelista español

Sánchez Bella aclara

exiliado, que murió en Puerto Rico sin retornar a la Patria.

A pesar de que Pardo Llada argumentó, en casa de Perón, ante el general que había peleado en la División Azul, la realidad de su amistad con John F. Kennedy, le obligó a largarse a toda prisa de Madrid, donde quedó María Luisa, su

mujer, con un encargo concreto: averiguar, como pudiera, las razones verdaderas de la expulsión del fidelista arrepentido. La asturiana María Luisa logra conectar con Gastón Baquero, también exiliado cubano, por aquel entonces trabajando como articulista de «ABC». Baquero y Pardo mantenían unas correctas relaciones, aunque no «íntimas», porque ambos políticamente, andaban en campos muy alejados. Gastón Baquero aclaró a la mujer del periodista cubano, tan bien recibido y tan mal despedido de Madrid: «El problema es —cuenta Pardo que le dijo Baquero a su esposa—, que José tenía relaciones muy cercanas y misteriosas con Mr. Williamson y éste se encuentra en una situación muy difícil con el gobierno español.»

● Andó en diálogo con José Pardo Llada, en Cali. Insiste José en el tema con precisiones de profesional que no quiere dejar un solo cabo suelto: Los detalles, no demasiado amplos, que poseo proceden de las referencias que iba recibiendo el comisario, en cuyo despacho me hallaba «retenido» cuando le comunicaron la noticia. Al parecer volaron un puente, sobre la ca-



AVES ACUATICAS

SE LEVANTA LA VEDA

- ◆ Desde el 12 de septiembre cazan en las provincias de Sevilla, Toledo y Cádiz
- ◆ Desde el 19 de septiembre se puede cazar en las provincias de Ciudad Real, Castellón, Valencia, Alicante y Huelva

A partir del 10 de octubre puede tirarse a las aves acuáticas en todo el territorio nacional hasta el primer domingo del próximo marzo. Como excepciones a la normativa general, hemos de destacar que desde el 12 de septiembre pasado se pueden cazar dichas aves en las provincias de Sevilla, Toledo y Cádiz, y desde el 19 del mismo mes se puede tirarlas en las provincias de Ciudad Real, Castellón, Valencia, Alicante y Huelva. El primer domingo de febrero próximo finaliza el permiso para la caza de estas especies en las provincias de Ciudad Real, Toledo, Castellón, Valencia, Alicante, Sevilla, Cádiz y Huelva.

Es importante hacer notar que desde el 10 de octubre las aves acuáticas sólo podrán cazarse en las lagunas, albuferas, embalses, terrenos pantanosos y zonas marítimo-terrestres.

Dentro de los períodos hábiles establecidos se podrá cazar desde las dos horas antes de la salida del sol hasta dos horas después de su puesta, desde puestos fijos o flotantes, con o sin el auxilio de cimbeles y reclamos, tanto naturales como artificiales, y en embarcaciones de remo y vela.

Atendiendo a las circunstancias biológicas y climáticas imperantes en las zonas húmedas de la Mancha, Levante y las marismas del Guadalquivir, donde existen importantes zonas de cría de las especies indígenas (pato zulón y focha común) queda prohibida su caza.

GUILLADAS

AGENDA DEL CAZADOR Y DEL PESCADOR

“LOS LIBROS DE LA CAZA ESPAÑOLA”

LOS libros de la caza española» consta de tres tomos. Se inicia con unas líneas de José Ortega y Gasset: «Cazar es un menester duro, que exige mucho del hombre; hay que mantenerse entrenado, arrosar cansancios extremos, aceptar el peligro. Implica toda una moral y del más egregio gálibo. Porque el cazador que acepta la moral deportiva, cumple sus mandamientos en la mayor soledad, sin otros testigos ni público que los picachos serranos, la nube vaga, la encina ceñuda, la sabina temblorosa y el animal transeúnte.»

José María Pemán, en el prólogo, dice: «De mis breves meditaciones sobre esta obra. En fin, este libro exhaustivo es otra hazaña hercúlea de las que Carlos Orellana, mi amigo y poeta, consume de vez en cuando encareado siempre con las prominencias más compactas y arriscadas de la vida. Orellana coge los temas por los cuernos como los mozos en las tiendas. Ha metido en un libro todo el mundo de los toros y, ahora mete, de golpe, todo el de la cacería. Orellana no tiene nunca en sus proyectos tamaño de miniatura, sino mano ambiciosa del techo de la Sixtina.»

—¿Cómo surgió la idea de realizar esta obra?

—Fue concebida para llenar una laguna siguiendo la técnica de mis obras anteriores, con la pretensión de reflejar las materias con una gran amplitud. Ello hizo que desde que concebí la idea de esta publicación hasta que pude verla realizada, en el mes de junio pasado, transcurrieran cinco años.

—¿Características?

—Consta de tres tomos, con un formato de veinticinco por veintidós centímetros, un total de dos mil ciento treinta y dos páginas y trescientas ilustraciones a todo color.

—¿Contenido?

—En el primer tomo se recoge todo lo que vive alrededor de la caza y se habla de temas que nunca se habían tratado; por ejemplo: la caza y la conservación de la Naturaleza, de que una cosa es la caza y otra el deporte, cómo preparar en la cocina la caza cobrada y los vinos que la deben acompañar... En el segundo entramos directamente en el monte y nos enfrentamos con la caza mayor. Nos referimos a la cabra hispánica en Gredos, Cazorla, Segura, Sierra Nevada, Tortosa, Levante, en el Pirineo, etcétera; hablamos del oso,

lince, lobo, jabalí, etcétera.

El último tomo contempla la caza menor, la ética para su práctica, formas y maneras para cazar el conejo, la codorniz, la liebre, la ardilla, el urogallo, el faisán, la perdiz roja.

—¿Cuántas personas han colaborado en la realización de «Los libros de la caza española»?

—Escritores, en número de ochenta y siete, desde miembros de la Real Academia de la Lengua a cazadores, médicos, abogados, notarios...

En lo que se refiere a las ilustraciones, son setenta y cinco pintores, todos ellos de primera fila, reproduciendo sus cuadros desde los clásicos de Goya, Velázquez, Sneider, Pablo Vos... a los nuestros contemporáneos, entre los que destaco a Sotomayor, Benedicto, Palacios, Troncoso, etc.

—¿Alguna persona, en particular, te ayudó más que nadie?

—Sí. Jaime de Foxá (q. e. p. d.), pues vivió mi lucha, mis malos momentos y estaba siempre dispuesto a auxiliarme. Como anécdota hay una frase suya, que era: «Si para que el libro de Carlos Orellana salga hay que atracar un banco..., se atracará.»



CINCO AÑOS, PLAZO DE PREPARACION DE UNA OBRA MONUMENTAL Y EXHAUSTIVA SOBRE LA CAZA



PASAN LAS PALOMAS..

EL pasado día 26 de septiembre se abrió la veda para la caza de palomas emigratorias en pasos tradicionales, sin limitación de días hábiles. Se cerrará el último domingo del mes de noviembre próximo.

Los puestos han de ser fijos, ya sean aislados o en línea, y se situarán en las alturas de las cumbres de las cordilleras o en las zonas altas de sus laderas.

En las provincias, que por circunstancias lo aconsejen, las Jefaturas Provinciales de ICONA podrá dictar normas para el ejercicio de la caza de esta especie, que han de ser hechas públicas en el «Boletín Oficial de la Provincia».

En Santander, Vizcaya, Guipúzcoa, Navarra, Huesca, Zaragoza y Soria sólo se podrán cazar desde el primer domingo de febrero próximo hasta el último domingo de marzo, sin limitación de días hábiles. En Segovia comenzará el levantamiento de la veda desde el primer domingo de octubre.

En su migración, la paloma busca nuestros bosques de encina —en donde pasa el invierno—. Durante la migración, los vuelos varían dentro del período comprendido entre el 26 de septiembre y 28 de noviembre, por lo que es imposible predecir a ciencia cierta cuándo han de pasar las diferentes bandadas. Por ello y ateniéndonos a la experiencia de cazadores avezados, damos unos consejos orientativos para aquellos que no tengan excesiva experiencia:

Los paros tienen lugar desde el 20 de septiembre hasta el 5 de octubre, aproximadamente, con una duración del vuelo de cuarenta y ocho horas. Hasta el 5 al 15 aumentan los vuelos de las palomas en unos 30 diarios como máximo. A partir del 15 de octubre, los vuelos son más distanciados, pero mucho más numerosos en aves.

Los vientos más favorables para el paso son los de Norte y Noroeste, que ayudan a los grandes bandos y dificultan el tiro por la altura en que pasan las palomas. Durante las calmas es el momento óptimo.

Las nieblas frecuentes en esta época impiden el vuelo de las palomas, obligándolas a posarse en las faldas de las montañas; las lluvias persistentes con vientos del Oeste y Sur y la nieve —si cubre el suelo— las impulsan a seguir viaje.

LAPOTA



Carlos Orellana, en el día que se presentó esta magnífica obra en el Club de Monteros. Sentados, de izquierda a derecha, Manuel Fraga Iribarne, Alfonso Urquijo, Marqués de Valdeuzo, Eduardo Trigo y el protagonista de la entrevista.

CALENDARIO DE MONTERIAS

ANTE la proximidad de la apertura total de la veda, los monteros preparan sus calendarios y muchos cazadores no acuden a monterías (que se quedan con puestos vacíos) por desconocimiento de las diferentes fechas, lugares, etcétera, en que se celebran las mismas. A continuación ponemos una lista de las monterías que se celebrarán este mes.

Organización	FINCA	Fecha
Servicios y Cacerías, S.L.	La Poveda (Umbria)	10-10
"	Los Chorreos	11-10
"	El Manzano	12-10
Antonio Chamocho	Las Lozas	12-10
"	El Lentisquillo	15-10
"	Las Morenas	16-10
"	Peñón del Rosalejo	17-10
"	Pozas Nuevas	29-10
"	Cebrián	30-10
"	Los Peñascales	31-10
Servicios y Cacerías, S.L.	El Gavilán	31-10

Para cualquier información adicional, dirigirse a las páginas de «Caza y pesca» del diario PUEBLO.

VEDAS

◆ CAZA

- La caza de palomas migratorias en pasos tradicionales se inició el pasado día 26 de septiembre.
- Las aves acuáticas pueden cazarse desde el pasado día 19 de septiembre en Ciudad Real, Castellón, Valencia, Alicante y Huelva.
- Desde el pasado día 19 se puede tirar a todas las especies de caza menor, en toda clase de terrenos, en las provincias de Alicante y Valencia, teniendo en cuenta que para la segunda el período hábil termina el tercer domingo de enero próximo.
- La media veda en todo el territorio nacional, con carácter general, finalizó el pasado día 26 de septiembre, si bien en Baleares el 19 del mismo mes finalizó el período hábil de caza en las islas.

◆ PESCA

- En el día de ayer ha finalizado el permiso para la pesca de la trucha de alta montaña.



la **página** de **AUTOMOVILISTA** **POR OSCAR MONTERO**

LAS AUTOESCUELAS CUMPLEN, PERO

HAY QUE PEDIR

Las autoescuelas cumplen. El tiempo y factores económicos las condicionan. Las condiciona, sobre todo, la exigencia de la Administración. Preparan a los aspirantes a la obtención del carnet para que superen unos exámenes estereotipados, inex-

UNA REVALIDA

● **Un segundo examen al año de la obtención del carnet**

presivos de un grado real de aprendizaje. En los Estados Unidos, país de limitaciones, hace tiempo que se imparten enseñanzas complementarias, de perfeccionamiento. Lo mismo sucede en Europa. No se trata de hacer grandes campeones ni «cascadours». Simplemente, y en beneficio de todos, se trata de hacer conductores más seguros.

Rodrigo, expuestas en el Congreso Internacional de Auto escuelas, en orden a realizar un segundo examen, algo así como una revalida, al año de la obtención del carnet, entre otras cosas por el aquel de que hay quien lo obtiene y no ejerce de conductor, y por el aquel de

saber cómo ha ido cada cual mejorando, con la práctica, sus conocimientos primeros.

El tema, que es importante desde el punto de vista social, quizá merezca la atención del equipo del nuevo director general de Tráfico. Amén.

CHEQUEO A LA BATERIA



Lo fundamental, para empezar, es que la batería esté limpia externamente. Si no lo está puede emplear un paño humedecido con agua en la que haya disuelto bicarbonato; después de haber hecho unos pases con un cepillo de cerdas duras. Los bornes deben estar protegidos con una capa de vaselina neutra. Cuidado de que sean correctos los niveles de agua en todos los vasos. Quizá la ha olvidado un poco durante el verano. En caso de que haya dado alguna «pega», que la revisen en un servicio el nivel del electrolito. De paso, que se aseguren de que está bien sujeta. Una batería dura varios años, a poco que se la cuide. Reponerla cuesta casi dos mil pesetas. Con que... merece la pena darle un repaso de cara al invierno, época en la que trabaja mucho más.



BUZON ABIERTO

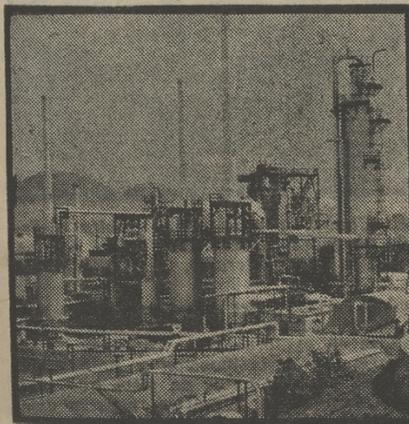
«... les deseo hacer esta, que hace dos años pasados me trae por la calle de la amargura. Se trata del montaje de un motor Diesel, que fue el 7 de junio de 1974... (y añade que de 13.787 que le debían cobrar, subió la cuenta a 19.615 pesetas. Recurrió a Comercio Interior sin obtener respuesta, que volvió a solicitar resolución en 7 de diciembre de 1974, contestándosele —dice— en 21 de enero de 1975 que no se había terminado el expediente). Antonio Morales Placeres, Madrid.

RESPUESTA: No está claro en su carta el tema de la eventualidad de los descuentos que hacen en el taller a que se refiere. Ya hemos rogado que se pida presupuesto antes de acceder a autorizar una reparación si no lo dan en el taller. En todo caso, debe personarse donde tan amablemente le recibieron cuando formuló la primera denuncia y solicitar novedades, que debiera haberlas después de dos largos años.

«... creo sinceramente que confunden las cosas porque llaman «ferodos» a todos los frenos, y sobre todo, los mecánicos mayores dicen que se llaman así. ¿Qué me pueden decir? Ernesto Balbin Segura, Jaén.

RESPUESTA: En 1909, Herbert Frood sustituyó la madera con que se intentaba frenar los carrros, que no resistía mucho tiempo, por unas auténticas guarniciones de frenos. Su industria, no obstante, data de 1897, y se llamaba Ferodo, palabra en la que entraba su apellido. Llegó a ser proveedor de Rolls y entró incluso con sus productos en el terreno aeronáutico. El nombre comercial pasó al producto y, cierto, mecánicos antiguos la emplean. Hoy, sin embargo, hay muchas marcas, Ferodo es una de ellas, de guarniciones de frenos: discos, pastillas, zapatas, tambores.

PETROLEO, GASOLINA, PESETAS



Del petróleo se extraen: 2,4 por 100, de queroseno; 13,4 por 100, de gasolina; 20,5 por 100, de gasóleos, y 63,7 por 100, de fuel-oil.

Por lo tanto, subir el precio de la gasolina pocos dineros puede representar, porcentualmente, en beneficio del erario, comparado con otros derivados del crudo.

Además:

1. El consumo litros-coche-año desciende.
 2. Afecta negativamente a un sector expansivo.
 3. Representará unos 4.000 millones, no 9.000 millones de ingresos.
 4. ¿Es justo? El coche es herramienta de trabajo.
 5. La red de transportes colectivos no es eficaz ni barata.
 6. Se ha exportado gasolina a poco más de un duro el litro.
- Por tanto, es posible que vuelva a subir la gasolina cuando la O. P. E. P. eleve el precio de los crudos. La noticia puede venir con la primeras nieves. Año de nieves no será, para el automovilista, año de bienes.

UN ACTO HUMANO MAS

Se podría hablar de una caracteriología técnica del automóvil, lo que no impide encasillar las conductas derivadas de los actos de la conducción. De la relación frecuente, en muchas ocasiones cotidiana, entre el hombre y el automóvil se siguen unas peculiaridades que nos llevan a situar la conducción dentro del conjunto de actividades de la persona como una más; y ello a todos los efectos. El acto de conducir forma parte del contexto, con el que se entretiene, de comportamiento de una persona. Por tal razón no se puede, ni se debe, intentar construir una teoría de la conducción considerándola como un acto aislado. Trabajar en este sentido no rendirá fruto útil ni en sazón.

● **PARA BIEN Y PARA MAL**

El hombre se va labrando una forma de ser unitaria, con particularidades de expresión sobre las personas y las cosas que conforman su particular estilo de ser y comportarse. Tiene un mo-

do de ser en familia, un modo de estar en el trabajo, en sus relaciones con las demás personas, en su percepción y vivencia de los problemas de la comunidad. Su acceso a los mandos de una máquina útil enriquece, con nuevas dimensiones personales, todo el horizonte disponible, ante el que adopta posturas nuevas. Es así como hay que referir la dimensión del hombre conductor a la concepción integral de la persona. De hecho, el acto de conducir se impregna del talante personal; y un día haremos una conducción lánguida, triste; vivaz y alegre otro; o bien conduciremos con una regularidad de estilo que denota un logrado equilibrio interior. Sólo es preciso variar algunas distancias en el enfoque; por lo demás valen para la conducción las consideraciones que hacemos respecto a los actos todos de nuestra vida. Para bien y para mal.

● **NUEVA CULTURA DE MASAS**

Lo que se dice para una persona vale, en términos de

generalidad, para todas las demás, colocadas en semejantes situaciones. La hostilidad en el trabajo, luchando a brazo partido, zancadilla incluida, dispuestos a impedir que el de abajo ascienda o a que nos arrebatan el puesto es la misma conducta de impedimento que adoptamos cuando otro conductor trata de arrebatarnos el puesto de privilegio en la parrilla de salida del semáforo; y haremos, si se terciara, un regate a la chapa y a la línea continua. Es que acaso ningún otro bien de consumo nos permita estudiar, en su forma de uso, la personalidad humana de forma más completa que el automóvil.

También el conjunto, el «parque nacional», nos ofrece la oportunidad de hacer valoraciones sobre aspectos culturales genéricos. Lo que llamaríamos la «cultura social automovilística», que no consiste, precisamente, en saber qué son, dónde están y para qué sirven las bie-las, sino que compendia la producción de un conjunto plural y heterogéneo de conductas humanas.

TELEX... TELEX... TELEX...

Vuelve a hablarse empleo agua en motores. Stop. Pero no de motores de agua. Stop. Se trabaja en motores con inyección de agua. Stop. Técnica empleóse motores aviación segunda guerra mundial. Stop.

Presidente Ford usa veto. Stop. Veto proyecto ley por 160 millones dólares para desarrollo vehículo eléctrico. Stop. Industria sigue trabajando experimentalmente automóvil eléctrico. Stop.

Se aplaza entrada vigor nuevas tarifas se-

guros automóviles España. Stop. Al parecer hubo errores en proceso cálculos. Stop.

Francia limita paso camiones españoles. Stop. No concede libertad absoluta de paso. Stop. Sólo autoriza 40.000 pasos anuales camiones. Stop.

Superimpuesto especial automovilistas italianos. Stop. Recurso arbitrado por Gobierno para recaudar fondos reconstrucción Friuli, zona afectada por seísmos. Stop.

MAS ACCIDENTES CUANDO LLOVIZNA

■ **Menos con lluvia fuerte**

El agua de la lluvia forma una película sobre calles y carreteras que dificulta la adherencia de las cubiertas, factor éste que puede hacerse crítico cuando caen las primeras gotas, cuando «llovizna», porque mantenemos la percepción de adherencia del pavimento seco y porque nos confiamos. La siniestralidad, sin embargo, aumenta en los momentos de las primeras gotas o cuando la lluvia no es intensa. El agua no limpia la calzada, sino que aglutina partículas de polvo y grasa, haciéndola más resbaladiza.

Las estadísticas confirman estas observaciones, con cifras mucho más elevadas de accidentes cuando llovizna que cuando la lluvia es fuerte. Estos son los datos correspondientes a 1975, según la Dirección General de Tráfico.

ACCIDENTES

LLOVIZNANDO:

- En carretera: Con víctimas, 4.217. Mortales, 354.
- En zona urbana: Con víctimas, 1.969. Mortales, 55.

CON LLUVIA FUERTE:

- En carretera: Con víctimas, 960. Mortales, 82.
- En zona urbana: Con víctimas, 641. Mortales, 19.

2 libros- noticia

La entrevista es un género periodístico que nace de la más elemental necesidad informativa, y que ha llegado a alcanzar un valor, una intención y unos logros de carácter documental, ensayístico y literario. Más allá del cumplimiento de una estricta obligación informativa, cuando el autor, cuando el entrevistador se propone alguno de los objetivos antes mencionado, requiere, además de las generales de la ley periodística, unas dotes y unos planteamientos complementarios, que hacen especialmente calificada esta labor en el periódico o en la revista.

Estas dotes y estos planteamientos permiten, y a veces reclaman, que muchas de estas entrevistas pasen después al libro, en busca de una mayor duración, un más reposado lector.

De este tipo de entrevistas se nos convierten hoy en libros-noticia la obra de dos jóvenes periodistas españoles, que han realizado esta tarea a plena conciencia y nivel de escritura consistente.

Es el primero Luis Pancorbo, con su libro «Diálogos italianos» (Sedmay), y el segundo, Luis Otero, con «Animales sagrados» (Personas).



El primero ha demostrado ya en otros recorridos que exceden a sus misiones de corresponsal en el extranjero una especial preocupación por la cultura y las interioridades políticas, sociológicas e históricas de la Italia que ha vivido durante algún tiempo. Está cercano su «Guía secreta de Roma» y la traducción al castellano con un expresivo prólogo del libro «Boccaccio y su época», de Vittore Branca y anuncia la publicación próxima de un libro que se titulará «Ecoloquio con Umberto Eco» sobre divulgación semiótica, aparte de otras traducciones. Luis Otero es un nombre nuevo que pasa por primera vez del periodismo al libro. Ambos nos explican muy claramente en el prólogo la voluntad de sus itinerarios y la reflexión sobre el resultado del viaje. Pancorbo nos dice que es el suyo un libro de diálogos, es decir que habla de él y hace hablar a sus entrevistados; pero que también puede leerse como un mapa porque con el pretexto del diálogo, lo que en realidad ha intentado ha sido hacer bastantes gajos de Italia. En vez de hablar de modo explícito sobre el cine, ha conversado con los grandes cineastas. Y así con la literatura, la pintura, la escultura, la gran industria, el planeta vaticano, la política, el sindicalismo, etcétera. Entre las figuras elegidas están Nenni, Moravia, De Sica, Chirico, Fellini, Giulietta Masina, Sordi, Almirante, Eco, Passolini, Montanelli, monseñor Benelli, Fanfani, Berlinguer, Anna Magnani...

Luis Otero, en su prólogo titulado «Enmienda a mi totalidad», escribe: «Desde la distancia en el tiempo uno ve que los personajes que van dentro de este libro han envejecido, que el país ha envejecido y que uno mismo no faltaría más, también ha envejecido. Cada entrevista tuvo su circunstancia y cada cual es uno y su circunstancia, que ya lo dijo el señor Ortega, como si dijéramos que cada cual es uno y su entrevista, pero lo malo es que esto

CONVERSACIONES ITALIANAS DE LUIS PANCORBO Y ENTREVISTAS ESPAÑOLAS DE LUIS OTERO

lo digo yo. Igual que las fotografías que nos hicieron el verano pasado con aquel bañador a cuadros se nos quedan viejas respecto a las que nos harán en las próximas vacaciones, otro tanto le pasa a los personajes que van dentro. Pero no por eso vamos a retirar del álbum las fotografías que amarillean ni echar al cesto de los papeles las entrevistas que amarillean. Si ustedes me apuran, yo diría que conviene guardarlas en la medida que son historia, en la medida que se hacen viejas. Como ven, no justifica un libro el que no quiere. Desde que conversé con mis entrevistados hasta hoy unos han cambiado de novio, o de asociación política o de traje, pero a lo mejor esto es anecdótico, porque en el fondo, y aun en la superficie, siguen siendo los mismos, el mismo. Santo Tomás, que a veces acertaba, dijo que «ser viviente es la sustancia a la que conviene, según su naturaleza, moverse a sí misma». Me interesa que Santo Tomás haya acertado al menos en esta sentencia. Me quedo tan tranquilo pensando que el persona-

je haya podido moverse a sí mismo, pero que la sustancia siga siendo la misma». Sus «Animales sagrados» son esos personajes españoles muy conocidos y otros que la actualidad política que vivimos empieza a otorgar popularidad. En todos, por unas razones o por otras, hay una sobrecarga de motivos para el periodista que éste tiene que seleccionar, reflejar y calibrar—humor, sorpresa, ambiente—con una óptica muy fina, encuadrar con intención y tacto. Sus entrevistados son: Lola Flores, Santiago Bernabéu, Jaime de Mora y Aragón, Amancio, Sara Montiel, Luis Folledo, Conchita Velasco, marqués de la Florida, Otero Besteiro, Fernando Rey, Josep Meliá, Aurora Bautista, Diego Márquez, Tino Grandio, Emilio Romero, Nadiuska, Francisco Umbral, José Luis Borau, Fernando Sáez, Gabriel Celaya, María Asquerino, Camilo José Cela, Pablo Castellano, Sánchez Albornoz, Francisco Giral, Víctor Salazar, Ovidio Salcedo, Francisco Varela, Martínez Feduchy, Sbert Massanet y Jaime Camps.

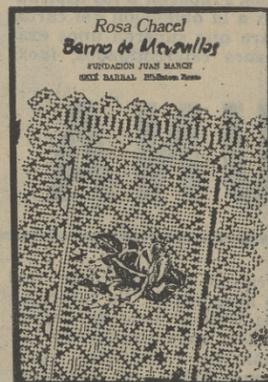
Las Letras



Por
Damaso
SANTOS

NARRATIVA

ROSA CHACEL INICIA UNA TRILOGIA



La crítica ha verificado ante ella un giro de noventa grados. Uno de nuestros más puntales seguidores de nuestra novelística, de toda la narrativa en lengua castellana, Rafael Conte, reivindica con todo entusiasmo—artículos recientes en «Insula» y «Revista de Occidente»—tanto la obra anterior como la última de Rosa Chacel que, septuagenaria, prosigue decididamente su camino sin que le hayan importado mucho las censuras a veces envueltas en el tópicos de los más encendidos elogios para la perfección de su prosa. Ella ha explicado ahora en el prólogo a la edición de «Estación de ida y vuelta» (CVS, 1974), aparecida por primera vez en 1930, que su actitud arranca de la aversión que su generación arrastraba para nuestra literatura del siglo XIX con un rechazo total para su mundo al que sólo podía permanecer unida por el ejemplo renovador de aquellos grandes maestros que cabalgaron entre los dos siglos, Unamuno, Baroja, Valle Inclán y Ramón Gómez de la Serna. Era un rechazo definitivo al realismo costumbrista, psicológico y después testimonial. La novela sería para ella una creación pura de la mente y la sensibilidad, de la instalación del escritor en el interior de sus personajes para contarnos, con un mínimo de anécdota, o con ella embebida, el máximo trasunto del reflejo de lo consciente o inconsciente del vivir y las cosas en el espejo interior que la acción sucesiva de un argumento historiado por sus pasos haría imposible. Estaban delante como modelos de una nove-

Reconsideración crítica de la novela «deshumanizada»



Rosa Chacel, a poco de su vuelta a España, en marzo de 1971, con Julián Marías y nuestro crítico literario. (Foto SANTISO)

◆ De «Estación de ida y vuelta» (1930) a «Barrio de Maravillas» (1976), una misma línea de renovación

listica nueva los libros de James, Proust, Virginia Woolf; los esguinceos y el caleidoscopio de la incesante greguería de Ramón... Estaba el tiempo perdido de las muchachas y las madres en flor, el de las extrañas insularidades de la niñez y de la adolescencia como la más rica incitación. Una de las constantes en la obra de Rosa Chacel es precisamente este mundo; es precisamente el de «Barrio de Maravillas». Un mundo autobiográfico tan cierto como inventado, rigurosamente desenganchado de la realidad histórica colectiva aunque ella haga su aparición con acontecimientos como los del asesinato de Canalejas y el que constituyó el chispazo de la primera guerra mundial, que es el tiempo histórico en que la novela se desenvuelve. Aunque su tiempo verdadero sería inconmensurable, puesto que lo mismo vale un minuto para una revelación grandiosa, que años y años de infinitas experiencias para llegar a expresar la certeza y representación viva de un solo objeto fijo, de una luz cambiante, de un gesto nuevo o estereotipado. A través de las dos niñas y adolescentes, que descubren juntas el Museo del Prado, que viven lo cotidiano del madrileño barrio de Maravillas; a través de los mayores y conocidos, apenas si se nos da un rasgo anecdótico, un suceso, una descripción paisajística o convencional que no sean sesgados, referidos libre e indirectamente. Todo está interiorizado en los monólogos que

pueden corresponder a los personajes y a la propia autora, entrecruzándose, realizándose en exploraciones profundas de la memoria, en diversificación y unificación a la vez de los puntos de vista que sólo tienen explicación narrativa, espacio discursivo en una voluntad de restaurar continuamente la percepción de la vida en su totalidad frente a la destrucción del olvido, de la inhibición, del tiempo.

Es evidente que un lector acomodado en el mecanismo binario de lo conocido y del suspense para el seguimiento tradicional de una novela, tiene aquí muy poco que disfrutar y si mucha razón que dar a los críticos que condenaron la novela intelectualista y deshumanizada. Pero puede salir—asido a los pocos agarraderos que esta novela le permite—de esa comodidad para buscar el disfrute de otra manera, el argumento y la acción en otra parte: con el esfuerzo de descifrar ese mundo, dejándose invadir por esa acumulación de imágenes, sugerente de verdad poética en el lenguaje que esta narración, sin narración aparente, comporta. El «nouveau roman», los «tropismos» de Nathalie Sarraute, todas las experimentaciones de la novela moderna en el mundo, están más cerca de esta última obra—que, autónoma, ha de completarse con las otras dos de la trilogía—de esta novelista española que empezó a escribir en la segunda década del siglo. Lo mismo que los autores de esas grandes obras, nos lleva a zonas inexploradas de la

LOS críticos que se propusieron indagar en la novelística española del exilio antes de que ésta comenzara a ser recuperada por las casas editoriales españolas se encontraron con el caso azorante de que algunos de estos escritores persistieran en una narrativa que se había llamado deshumanizada, según la teoría orteguiana de la deshumanización del arte, lo mismo que en los años veinte y treinta, e influidos tal vez por esta misma teoría. Cierta que en otros se había producido un gran viraje después de la guerra, y aunque nunca se entregaron o se reintegraron plenamente al realismo en su línea más tradicional, los acontecimientos de España y del mundo habían cargado su escritura de Inquisiciones, reflexiones y testimonios de la gran conmoción. Estos podían ser altos ejemplos —Francisco Ayala, Max Aub, Sender— de la novela que correspondía a la posguerra. Pero parecía inadmisibles que persistieran en el puro intelectualismo, en las evocaciones líricas, en las aventuras experimentales, compañeros que habían vivido circunstancias idénticas: el Benjamín Jarnés de las postrimerías, Rafael Dieste, Rosa Chacel...

Analizando de éstos las obras anteriores y posteriores a la guerra se llegaba a la conclusión de que jamás habían sido novelistas verdaderamente, y que aquello de la deshumanización fue un juego ensayístico, condenado a pasar rápidamente, y más todavía por los imperativos del momento, que anatematizaban todo lo que no ostentase la determinación del compromiso. Pero, a pesar de estos anatemas, prosiguieron por la misma vía que habían abierto en sus experimentos juveniles. Entre ellos Rosa Chacel, que acabó de darnos la primera novela de una trilogía que está escribiendo patrocinada por la Fundación March: «Barrio de Maravillas» (Seix Barral).

conciencia, a relaciones entre el misterio y lo cotidiano más tangible, entre la fantasía y la obviedad. Ha señalado muy acertadamente Conte que el prodigio expresivo de Rosa Chacel no está precisamente en la elección de un vocabulario y una dicción cultista, sino usaderos y a veces coloquial. Ella podría decir como, de su novela «Retahílas», Carmen Martín Gaité: «Lo mío es un rollo en el que se entiende todo.» Todo, ciertamente, se entiende en esta disquisición lírica y buceadora de Rosa Chacel. Lo difícil de entender —incluso para grandes críticos, como hemos visto— es que esto sea una novela. Pero ya le asegura un mejor camino de comprensión —imposible todavía fuera de los cenáculos cuando salió «Estación»— todo un proceso, ya casi una tradición, de una nueva narrativa en el presente siglo, que penetra a veces dentro de los formatos del viejo realismo y que incluso en algunos casos —como aquí hemos estudiado— ha utilizado en otro sentido sus mismos elementos. Ahora ya sabemos que esta como musicalización de los motivos reales e imaginativos no son un juego de evasión, una deshumanización caprichosa, una elusión, sin más, de los conflictos tradicionales, sino la búsqueda de lo humano más esencial por otros derroteros exigiéndonos una participación —de asombro, de adhesión, de repulsa— nada mecánica y convencional. Hoy podemos entender claramente la explicación que ahora nos da en el antes mentado prólogo del contenido de «Estación de ida y vuelta» —válido para la mayor riqueza, la madurez y la abundancia de «Barrio de Maravillas»— cuando dice: «El encadenamiento de las ideas, imágenes, sentimientos, queda eslabonado por sus enganches naturales, es decir, que el discurso de una idea —por ejemplo— llega en su desarrollo a suscitar una imagen; ésta, a su vez, se extiende, y su mostración hiriente provoca un sentimiento que, al invadir con su poder, al hacerse dueño de la situación, conduce a decisiones, aclara o agrava dudas, ahonda abismos, enreda o desenreda laberintos, etcétera. Todo esto pasa, repito, en la mente de un hombre que, fuera de esto, en el plano de los hechos, se ha debatido con su circunstancia externa, en la que seres humanos, ciudades, obras, tienen sus nombres y que, espectador de sí mismo, trata de salvarse...»

RAFAEL ALBERTI ¡ARRIBA EL TELÓN!

La actualidad de Alberti. El éxito de «El adefesio» ha sido antes que nada político, de reconciliación. Y, después, lírico. Era la voz del poeta en el escenario. El dramaturgo. Parece que esto se cuestiona y hasta es posible que apunte la polémica. Un editor de «Noche de guerra en el Museo del Prado» y entusiasta de todo el teatro albertiano, dice que el mejor teatro español lo han hecho siempre los poetas. Me imagino que la pieza citada, cuando se represente en España, ha de mejorar con mucho la idea de un Alberti dramaturgo, a quien hoy por «El adefesio» se contraponen el Lorca de «La casa de Bernarda Alba». El crítico López Sancho ha dicho que lo que le da a «El adefesio» consistencia teatral es la presentación, así como a los crustáceos la piel sirve de esqueleto. Una vez recobrado Rafael Alberti, que la polémica empiece. Se ha levantado el telón.

EN lo que están de acuerdo todos los autores es en reconocer al poeta que también ha hecho su retorno, que en realidad nunca nos ha faltado, gracias a las ediciones argentinas, y que ha empezado a hacer acto de presencia en ediciones españolas de recuperación. No está lejos el éxito de «La arboleda perdida» (Seix Barral, 1975) después de casi veinte años de su primera salida. Libro de memorias, que tendrá pronto, y ahora sin retrasos, su segunda parte.

También Seix Barral nos ha dado este año un libro albertiano más reciente, «Roma, peligro para caminantes», que apareció por primera vez en Méjico, en 1968. La edición española



«Roma, peligro para caminantes», que apareció por primera vez en Méjico, en 1968. La edición española



recoge nuevos poemas. Un antecedente: la verdadera primera edición en España fue publicada en un número extraordinario de la revista malagueña «Litoral» (números 43-44), al cuidado ferviente de José María Amado, abierta con un poema de Jorge Guillén y cerrada con otro de José Bergamín. Esta edición, que seguramente tendremos muy pocos, y que algunos hemos adquirido fuera de España, tuvo lugar en marzo de 1974, y dimos aquí cuenta de ella cuando llegó a nuestras manos. Pero esta nueva edición, primera en libro español, en Biblioteca Breve de Bolsillo, habrá sobrepasado, estará sobrepasando, el marco excesivamente minoritario para acceder al gran público, al que ahora aplaude «El adefesio», se beneficia de la publicación de los otros libros del poeta en España, se congratula de la reincorporación total de una de las grandes figuras, y más populariza a las de la generación del 27.

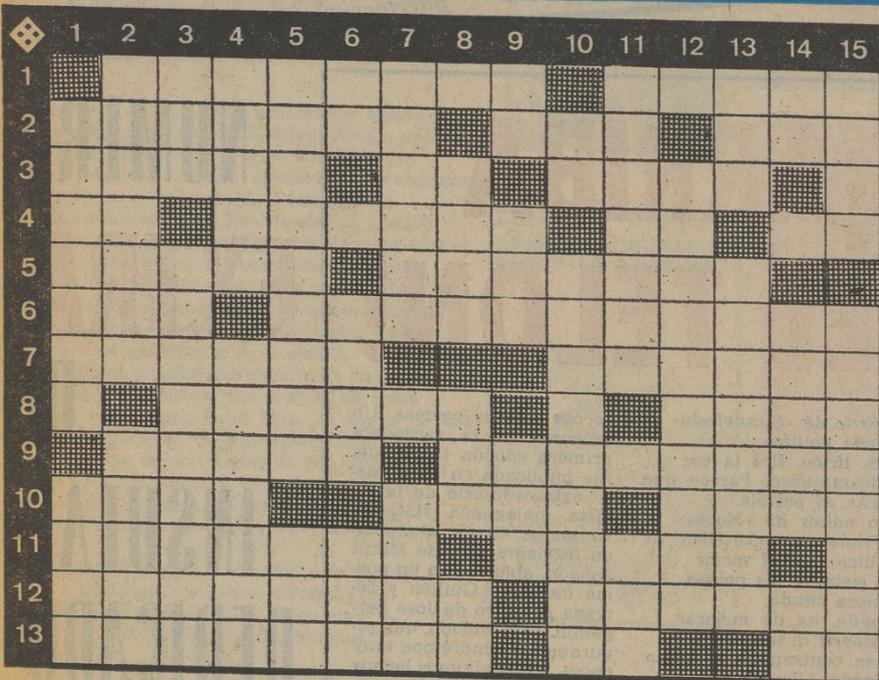
No son estos versos solamente —de ello tiene muy poco, lo inesquivable— en la Roma humanista, tesoro de arte, del poeta de «A la pintura», sino una Roma quevedesca, solanesca, y de «La lozana andaluza», y aún todavía más, del estrepito del tráfico por sus calles, de las inmundicias, del turismo, de los insomnios y soledades; de la ausencia de Dios en el catalogado vacío de las cúpulas, de las esculturas, de los dorados; de la nocturnidad, del aburrimiento, de la muerte: «Tú no has llegado —se dice— a Roma para soñar.» Eppure... Versos de Alberti. Versos romanos del exilio en el momento en que el poeta, al fin, funde la identidad de su personalidad histórica y distante que él ha evocado en sus «Recuerdos de lo vivo lejano» con la del estreno teatral en los Madriles, que contesta a «entrevistas» de urgencia por teléfono, se le oye en televisión y radio y que no más ayer, en este libro, suspiraba: «Dejé por ti todo lo que era mío, / dame tú, Roma, / cambio de mis penas, / tanto como dejé para tenerte.»

NUMERO EXTRA DE «INSULA» DEDICADO A PUERTO RICO

LA revista literaria «Insula», que dirige Enrique Canito secundado por José Luis Cano, ha dedicado un número extraordinario (números 356-357) a las letras puertorriqueñas. Colaboran: Ricardo Gullón, Aurora de Albornoz, Margot Arce de Vázquez, Arcadio Díaz Quiñones, Efraín Borradas, José Emilio González, Biruté Ciplijauskaitė, Marta Traba, Gustavo Agraiz, Luis de Arrigoitia, Rafael Sagarra, José Luis González y Elías López Sobá, con una sección poética dedicada a versos puertorriqueños. La poesía, la narrativa, el teatro y las artes de aquel país son estudiados por sus correspondientes especialistas, y se publican artículos en recuerdo de los grandes escritores españoles que tuvieron en su exilio la mejor acogida puertorriqueña, como son Juan Ramón Jiménez, Federico de Onís, Pedro Salinas, Jorge Guillén y el violoncelista Pablo Casals. Los críticos españoles, Ricardo Gullón y Aurora de Albornoz, enaltecen la figura de Nilita Vientós, la fundadora de la revista «Asomante», promotora de grandes actividades culturales de la isla que tanta relación ha tenido siempre con los escritores españoles. Se añade brillantemente este número a otros monográficos que constituyen excelentes panoramas literarios peninsulares o americanos como han sido los de América, Cataluña, Cuba, Galicia, Perú, Portugal y Venezuela, amén de otros parciales con el predominio de grandes temas y estudio de grandes figuras de nuestras letras y nuestra cultura. Todo ello no interrumpe las secciones habituales de crítica de libros, cine, teatro y arte y el cuento habitual de la última página.



CRUCIGRAMA PARA AFICIONADOS DE PRIMERA DIVISION



HORIZONTALES.—1: Alga ramosa, articulada, de tallos rojizos. Cruel, inhumano.—2: Figurado, magnífico, extraordinario. Río español. Mamífero plantigrado.—3: Instrumento de la branza. Existe. Manifestáis alegría. Consonante.—4: Símbolo químico del molibdeno. Recortar e igualar el pelo con tijeras. Al revés,

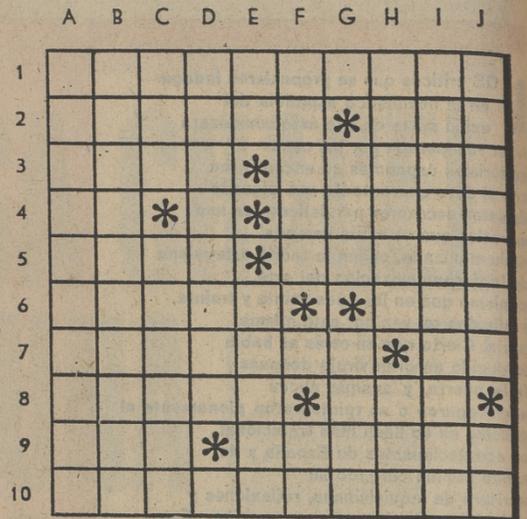
símbolo químico del masurio. Nota musical.—5: Al revés, nombre femenino. Ninfa de los bosques.—6: Hilo de seda cuyas hebras están poco torcidas. Atestaciones o aseveraciones de una cosa. 7: En plural, herramienta con que se aprietan y aflojan las tuercas. Tesoro público de una nación.—8: Vocal. Arbusto que se cultiva

en Filipinas por la hermosura de sus flores. Consonante. En Colombia, excremento de las aves.—9: Únicas en su especie. Desvergonzados, atrevidos.—10: Puro, simple, sin mezcla. Hijo de Adán. Asteroide número 600 de la serie.—11: Embustero, tramposo. Nacidos. Consonante.—12: Labor en figura de cadena muy del-

gada. Al revés y figurado, unid. amalgamad.—13: Antiguamente, tranquilizar. En química, terminación propia de alcoholes. Al revés, nota musical.

VERTICALES.—1: Mamífero rumiante africano. Señal que queda en la fruta a causa del golpe recibido.—2: Cimacio o moldura que termina un miembro arquitectónico. Espuertas grandes, sin asas.—3: Onda marina. El que profesa amor.—4: Dar vueltas, girar. Naturales del territorio comprendido entre el Escalda y el Lya.—5: Al revés, gustosa, sabrosa. Nombre de letra.—6: Nota musical. Vocal. En plural, forma del pronombre demostrativo. Al revés, pueblo de la provincia de Gerona.—7: Indemnes. Consonante. Armadura de cuerpo a modo de jubón de mallas.—8: Consonante. Al revés, preposición. Afluente del río Paraguay. Desinencia verbal.—9: Antigua moneda romana. Demostré alegría. Río de Europa Central.—10: Acudir. Figurado y familiarmente, abrutado, de pocos alcances.—11: El que mezcla dos o más metales, fundiéndolos. Consonante. Semejante.—12: Consonante. Magnetizáramos.—13: Antiguo gorro militar. Provincia italiana, en la isla de Sicilia.—14: Símbolo químico del osmio. Consonante. Escúcheles. Nota musical.—15: Ignorante, torpe. Asarás ligeramente.

CRUCIGRAMA PARA AFICIONADOS DE TERCERA DIVISION



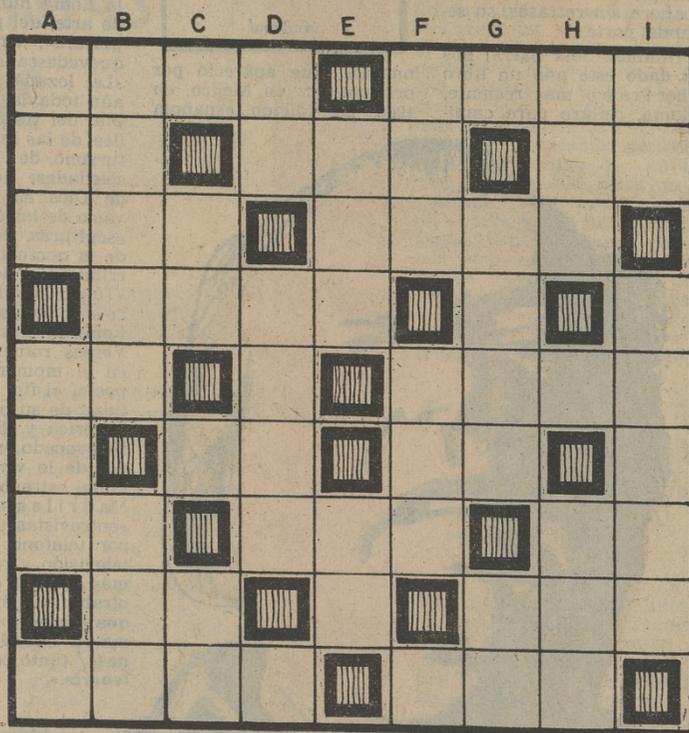
HORIZONTALES.—1: Aplicase a la persona de autoridad, mérito y respeto.—2: Dementes, de poco juicio. Dícese del hilo cuyas hebras están poco torcidas.—3: Palpita. Antiguamente, imputa, atribuye.—4: Símbolo químico del astatino. Consonante. Al revés, superior a otra cosa en alguna cualidad.—5: Repite un fragmento musical. Asteroide número 1.005 de la serie.—6: Negligente, descuidada. Río de Galitzia, en Polonia.—7: Al revés, retornar una cosa a su estado propio. Siglas comerciales.—8: Pez fisóstomo parecido al arenque. Nombre de letra.—9: Labor o tejido de mallas. Desafíelo, provó-

quelo.—10: Venerásemos. **VERTICALES.**—A: Trabaja con otros en obras de ingenio.—B: Al revés, y figurado, aclarará, depurará.—C: Unidad monetaria de Letonia. Conjunción de dos planetas en el mismo grado de la eclíptica.—D: Repitíes. Consonante.—E: Testimonio, certificación. Avarieta.—F: Asteroide número 364 de la serie. Vocal. Existe.—G: Número romano. Preposición propia. Prefijo que se usa en sentido ponderativo.—H: Hospedat, aposentas. Hijo mayor de Noé.—I: Con respecto a lo que solicita, no concediéndolo.—J: Planta renunculácea, de flores grandes y vistosas. Símbolo químico del osmio.

CRUCIGRAMA PARA AFICIONADOS DE SEGUNDA DIVISION (SILABICO)

HORIZONTALES.—1: Soldado que sirve a un sargento. Sinónimo impropio de tuberculosis.—2: Letra que se pone a los emblemas. Conjunto de ramas. Pal. latina que significa hacia atrás.—3: Catálogo de precios. Alcahueta.—4: Jade. Símbolo del molibdeno. Prep. inseparable, significa con.—5: Conjunto de eclesiásticos. Repetido, gusanillo que se cría en ciertos frutos. Bulla alegre (fam.).—6: Sílabas de mentecato. Golpeé con fuerza. Espacio corto de tiempo. Lugar de la provincia de Pontevedra, municipio de Cuntis.—7: Tejido. Nativo. Brota el agua.—8: Roba con engaño. Símbolo del tantalo. Lugar donde se recogen las reses.—9: Sacerdote que tiene una canonjía. La capital de Venezuela.

VERTICALES.—A: Especie de caja para viaje. Indulgente. Apócope de casa.—8: Persona que trafica con trastos viejos. Natural del Lacio.—C: Gatillo del arma de fuego. Gloria. Símbolo del bario. Cacahuete.—D: Prefijo que indica una multiplicación por un millón de millones. Alcaloide que se saca del tabaco. Cinco, en japonés.—E: Martillo de los canteros. Convoca.—F: Ciertos barcos. Defectuoso (galicismo). Símbolo del Calcio.—G: Ciento uno. Temeroso. Detiene el movimiento.—H: Provincia de la antigua Francia, capital Nancy. Sílabas de cariño. Instrumento músico que se hace con una calabaza y piedrecitas dentro. (pl.).—I: Instrumento músico que usaban los antiguos egipcios. Presentimiento.



SOLUCIONES A LOS CRUCIGRAMAS DEL VIERNES ANTERIOR

AL DE PRIMERA DIVISION

SOLO HORIZONTALES.—1: Fumarolas. Agape. 2: Obito. Acanto. Al.—3: Tímame. Aléelos.—4: Ocelotes. Cráter.—5: Fases. Coser. Rai.—6: Osis. O. Asomado.—7: Bes. Pan. Liras. J.—8: Om. C. Volátil. Pa.—9: Sonalim. Razonan.—10: Sopeso. Adanero. 11: C. Tono. Amor. Ras.—12: Amat. Latosas.—D: 13: Miréles. S. Nogal.

AL DE SEGUNDA DIVISION (SILABICO)

SOLO HORIZONTALES.—1: Saludar. Case. Loma.—2: Pipa. Pedículo. No.—3: Donáselo. Largáselo.—4: Rescátese. Ritmo.—5: Pa. Sera. Tremolase. 6: Regalo. Libe. Can.—7: Jara. Trabajosamente.—8: Picazones. Rada.—9: Catáralo. Sol. Cesto.

AL DE TERCERA DIVISION

SOLO HORIZONTALES.—1: Paralítico.—2: Atabes. Rol.—3: Tasa. Trola.—4: Or. T. Melón.—5: Lala. Osera.—6: Ozono. Sac.—7: Gazapos. Da.—8: Inane. Asi.—9: Can. Receta.—10: Asolanados.

ACERTANTES

Pocas han sido las cartas que hemos recibido, y por las causas de todos conocidas, con el resultado del «Crucigrama para aficionados de Primera División» de hace dos semanas.

No obstante, y sin que ello quiera decir que con esta relación de acertantes damos por terminada la recepción de soluciones (que, por otro lado, esperamos recibir en la cantidad acostumbrada en los próximos días, restablecida la normalidad en el servicio de Correos), hemos optado por hacer constar en este espacio los que, hasta este momento,

han llegado a nuestra Redacción con la solución correcta.

ACERTANTES DEL CRUCIGRAMA CORRESPONDIENTE AL 17-9-76:

Miguel Noguera Urbano, Barcelona. Rafael Gutiérrez Gordillo, San Fernando (Cádiz). Antonio Taratiel Grasa, Crisóbal Moraga Alcázar, Torredonjimeno

(Jaén). Rosa Peribáñez Sánchez, Madrid. Tomás Gómez López, Cartagena (Murcia). Javier Azcarate Aguilar-Amat, Madrid. Dolores López Galeas, Almería. Antonio Alberti Servés, Palma de Mallorca. Gonzalo Peribáñez Fernández, Madrid. José T. Ramírez y Barberó, Zamora. Juan Ferrá Bauzá, Palma de Mallorca. Tere de la Parra, Toro (Zamora). Gonzalo Fernández de Córdoba, Madrid. Natalia Ramirez, Zamora. Francisco Pérez de la Torre, Andújar (Jaén). Nicolás de la Carrera y del Castillo, Madrid (con dos omisiones).

ACERTANTES DEL CRUCIGRAMA CORRESPONDIENTE AL 24-9-76:

Rosa María Peribáñez Sánchez, Madrid. Gregorio Hernández Milán, Madrid. Gonzalo Peribáñez Fernández, Madrid.

Esperamos poder completar definitivamente, en nuestro próximo número, estas dos relaciones de acertantes.

MAÑANA EN "PALMARES"



DUELLO EN TV. E.

PALMARES», el programa televisivo que nos traía por las noches de los sábados a Europa en sus programas y a Bárbara Rey en sus piernas, que dicen que también son Europa, va a cambiar de presentadora. Y mediante un duelo en la pantalla, mañana, sábado, Bárbara se despedirá de los televidentes, cediendo los trastos a Pilar Velázquez, que será quien empiece a decir eso de «Palmarés...», que hasta ahora nos sonaba a voz rubia y con sabor a cazalla. Y en el duelo ante las cámaras, las dos presentadoras—la que viene y la que se va—se pondrán verdes, siempre en el sentido figurado, claro. Y con fondos musicales que a todos nos sonarán, se batirán en duelo de músicas y paso de baile.

Pero vamos a dejar que nos cuente el caso y el cambio Alfonso Santisteban, que es el director musical del programa:

—Bueno, los verdaderos motivos del relevo se deben a que Bárbara iba a hacer mañana su último programa, ya que desde antemano estaba comprometida con una productora para hacer una película que dirigirá Francisco Betriú, y tiene que marcharse a Barcelona inmediatamente, donde comenzará con el rodaje.

—Pero eso ya lo sabía ella con la suficiente anterioridad, ¿no?

—Puede ser, pero lo que no podía era confirmarlo con una total seguridad. Por otra parte, tampoco era conocido el tiempo de duración que «Palmarés» iba a tener...

—¿Cómo ha sido el proceso de elección de Pilar Velázquez para sustituir a Bárbara?

—Se contó con Pilar Velázquez y con Pilar Bayona, y se las sometió a distintas pruebas de música, imagen y danza. También se contó en un principio con tres locutoras de continuidad: Eva Gloria, Virginia Moñino y Lola Alvarez, quienes hablaron conmigo, con Don Lurio, el coreógrafo, y con Martí Maqueda, el realizador; pero no se les llegaría a hacer prueba alguna.

—¿Por qué fue Pilar Velázquez la elegida?

—Bueno, pues así nos fue comunicado por altas esferas.

—¿Qué altas esferas?

—La resolución partió del director y del ministro. Esa es la realidad...

—Entonces, mañana por la noche, la entrega del testigo, ¿no?

—Así es. Entre las dos llevarán el peso del programa, y un duelo figurado que mantendrán será el eje. Cantarán, bailarán y competirán ante la pantalla. Usaremos una serie de canciones de todos conocidas a las que se les han puesto letras llenas de intención, referidas a sus dos intérpretes. Va a ser algo muy bonito y original. Pero que conste que el duelo es una pura ficción, ¡eh!

Lino VELASCO
Fotos J. M. CTERO

● Alfonso Santisteban, director musical del programa, cuenta cómo será el "match"



PILAR VELAZQUEZ "CONTRA" BARBARA REY



Hacen esta página los famosos profesores Hctor y Karin Siveyra, presidente y vicepresidente, respectivamente, del Instituto Superior de Astro-Numerología Galileo - Galilei, Villalba (Madrid).

astro política

M VIRGO

ELEMENTO: tierra.
 CUALIDAD: móvil.
 METAL: mercurio.

COLOR: marrón, violeta, verde, olivo, gris.
 PIEDRA: topacio.
 PLANTA: el avellano, el café, la zanahoria.
 ANIMAL: el gorrion.
 DIA: miércoles.
 NUMERO: 5.
 SALUD: los nervios, los intestinos.

SU VERBO: «yo examino». Examina objetiva y críticamente la realidad concreta hasta sus más mínimos detalles.

ES solícito, servicial, humanitario, adaptable, cauteloso, paciente, activo inquieto, nervioso, frugal, prudente, razonable, discreto, reservado, modesto, introvertido, huido, prolijo, previsor, místico, agudo, observador, analítico, detallista, crítico.

LA CARTA NATAL DE

CARMEN DIEZ DE RIVERA

CUANDO una persona nace puede ser favorecida o no por las irradiaciones astrales.

En el primer caso, la vida le será más fácil, y más difícil, en cambio, cuando los obstáculos a vencer son más poderosos.

Cuando aquí se habla de la personalidad, no debe confundirse ésta con la persona que está dentro de ella. Del mismo modo que cuando se habla de un automóvil no se le debe identificar con su conductor. Aquí hablamos solamente del vehículo con el que cuenta Carmen Diez de Rivera para transitar por el sendero de su existencia.

Nacida bajo el signo de VIRGO, lo predominante en ella es el enfoque realista, crítico y analítico. Su número es el OCHO, que representa el principio del orden, de la planificación y de la obra visible, palpable, concreta.

VIRGO pretende que sus hijos sean prolijos, higiénicos, que sepan observar las cosas muy bien, pero sin perderse en detalles sin importancia, que es su natural tendencia.

Como hay cuatro planetas en el signo de VIRGO, se desea que todo esté muy ordenado, cada cosa en su lugar y un lugar para cada cosa. Se irrita fácilmente y se pone nerviosa cuando, por ejemplo, alguien se ha atrevido a poner el teléfono a dos centímetros de distancia del lugar que se le había asignado.

Así pues, resulta que el Gabinete habría elegido acertadamente a una persona que está para eso, para que el archivo esté ordenado, para que las cartas que se cursen estén muy bien presentadas, con toda prolijidad y, en sentido general, para que nada se pierda y las órdenes se cumplan.

Además es importantísimo para quienes tienen la responsabilidad de dirigir la política de un país que tengan a su disposición alguien que constantemente les relate al oído, que les esté informando confidencialmente todo lo que sucede, lo que se dice y, por qué no, también lo que se piensa aquí y allá.

Es que el planeta MERCURIO, el dueño de VIRGO, representa la intercomunicación, la intermediación, el

intercambio. Allá él cómo lo hace y qué es lo que intercambia.

La inteligencia es muy aguda, perspicaz, y por la influencia del sutil NEPTUNO en este mismo signo de VIRGO, Carmen Diez de Rivera tiene la posibilidad incluso de hasta adivinar las intenciones de los demás, pudiéndose adelantar a éstos.

La timidez, la inseguridad, la falta de fe y la duda se esconden tras una manera de ser independiente, impulsiva, agresiva, enérgica, insensible y muy susceptible en la que la simpatía y la cordialidad no suelen tener lugar.

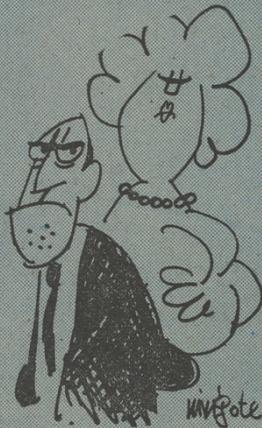
Estos elementos de dureza y de rigidez se ven apoyados por el frío SATURNO, que es uno de los enemigos más poderosos con el que se enfrenta Carmen Diez de Rivera y el que le dificulta, sin duda, vivir una vida alegre, confiada, plena de fe y esperanza. Este desalmado SATURNO pretende aquí que ella acepte la cruda, yerma y árida realidad tal cual es.

La personalidad de Carmen Diez de Rivera es ambiciosa, activa y supereficiencia en su trabajo, y sus facultades intelectuales están muy por encima del término medio, animándole el deseo de perfección en todo su quehacer. Es en alto grado responsable, leal y fiel.

JUPITER es el signo de CANCER, el planeta de la gran felicidad; es promotor de fortuna, y al recibir el apoyo de MARTE le facilita cultivar sus sentimientos y la afectividad, con lo que se puede combatir esa rigidez, fuente de un perenne descontento que siempre está a flor de piel.

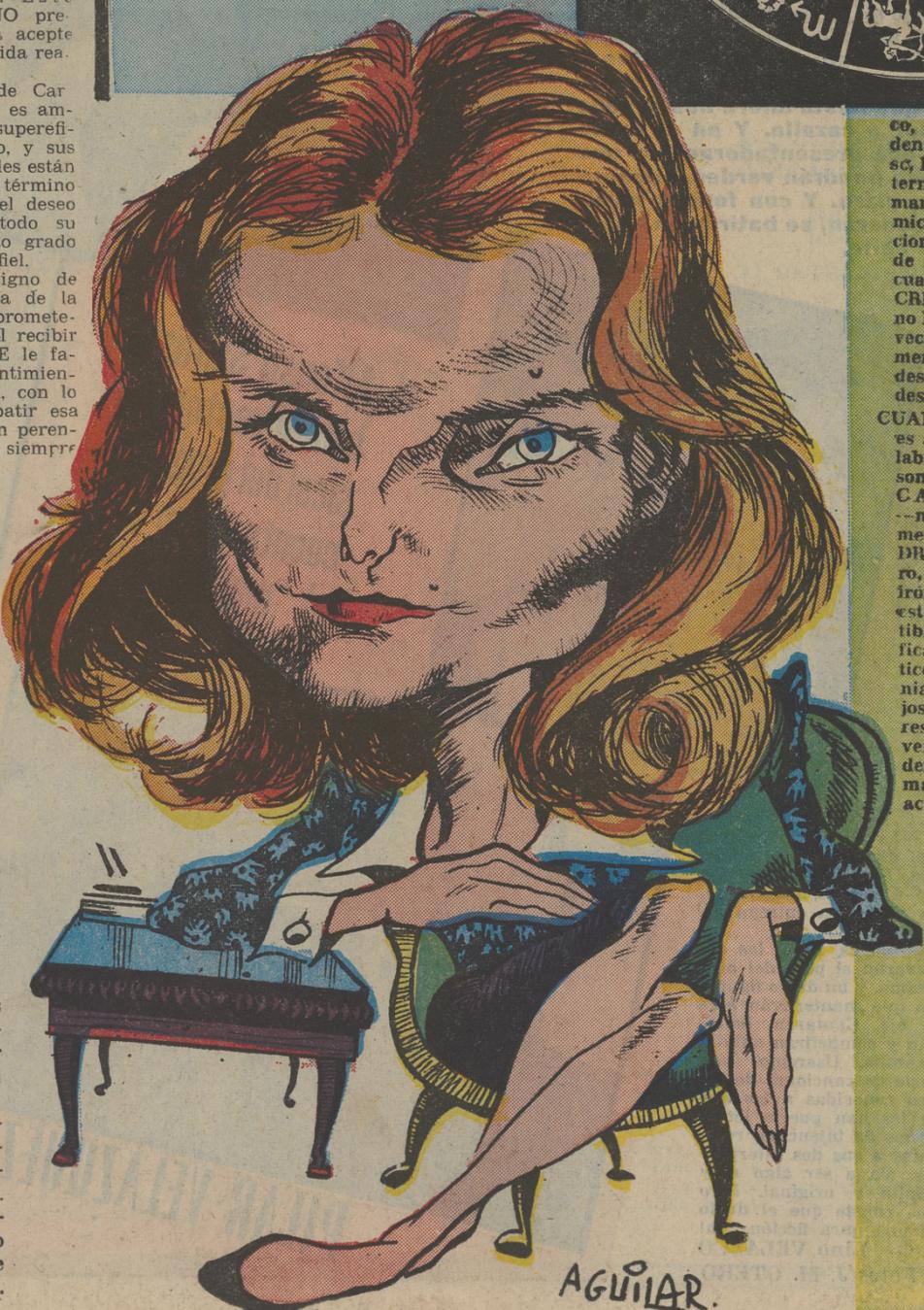
JUPITER es el signo de CANCER, el planeta de la gran felicidad; es promotor de fortuna, y al recibir el apoyo de MARTE le facilita cultivar sus sentimientos y la afectividad, con lo que se puede combatir esa rigidez, fuente de un perenne descontento que siempre está a flor de piel.

Un «aspecto» (relación planetaria) presente en su CARTA NATAL es el que sigue:



☉ = ☿

QUIEN nace bajo esta influencia, tendrá que luchar contra tendencias egoístas, egocéntricas, vencer al pesimismo, al escepticismo y superar desilusiones, frustraciones e fracasos. De lograrlo, a través del amor generoso y sacrificado hacia el prójimo, se conquista el triunfo que tanto se ambiciona. Mientras que esto no sucede, de contraer nupcias, el cónyuge podrá ser exigente y dominante.



AGUILAR.

co, dútil, práctico, sistemático, ordenado, ahorrativo, curioso, laborioso, hábil comerciante, inteligente intermediario entre la oferta y la demanda, científico, matemático, químico, farmacéutico, botánico, coleccionista. El signo de VIRGO es uno de los mejores signos del zodiaco cuando sus nativos aprenden a DISCRIMINAR lo importante de lo que no lo es, a proceder sin mirar el provecho propio y a prestar generosamente, la efectiva ayuda al prójimo, despertando las más excelsas virtudes de autosacrificio.

CUANDO EL ALMA, unida al cuerpo, es aprisionada por éste, en una palabra, cuando se trata de una persona no evolucionada, INFERIOR, CARENTE DE INTELIGENCIA —mala herencia y/o educación— medio ambiente perjudicial— PODRA SER pedante, mezquino, avaro, hipercrítico, mordaz, sarcástico, irónico, escéptico, destructivo, inestable, excitable, irritable, susceptible, insatisfecho, histérico, mortificante, gruñón, amargado, neurótico, perverso, intrigante, calumniador, reprimido, masoquista, quejoso, mendaz, frustrado, indiferente, resignado, discolito, inhibido, tergiversador, deshonesto, manipulador, defraudador, inescrupuloso, astuto, maniático, depresivo, limitado, acomplejado, cínico, irónico.

- SOL ☉
- LUNA ☾
- MERCURIO ☿
- VENUS ♀
- MARTE ♂
- JUPITER ♃
- SATURNO ♄
- URANO ♅
- NEPTUNO ♆
- PLUTON ♇

MAQUETA: ASENSI

Recordemos aquí el pensamiento del eminente científico, médico y escritor doctor JUAN SANZ-RAMOS, cuando en su conocida obra «DE LA CUNA A LA TUMBA» dice:

«EN CUANTO SEA POSIBLE, LLENA TU VIDA DE TRABAJO Y DE SONRISAS. Es el único clima apto para la salud. La envidia, el odio... son como hemorragia por donde se pierde la existencia, siempre tan frágil y breve.»

Carmen Diez de Rivera se encuentra pasando un período muy favorable, donde todas sus empresas alcanzan mayor esplendor y éxito, hasta el día 4 de abril de 1977. Otro lapso muy beneficioso le espera desde el 21 de agosto de 1977 hasta el primero de enero de 1978 y desde el 12 de abril de 1978 hasta el 6 de septiembre de dicho año.